

# központi Tűészlelés BC600 sorozat

Rövid kézikönyv – A rész

Leírás,  
Használati útmutató

A kézikönyv minden része, valamint a központ szoftvere szerzői jogvédelem alatt áll. A Labor Strauss Sicherungsanlagenbau Ges.mbH Vienna, Ausztria írásos engedélye nélkül ennek a kézikönyvnek vagy a vezérlőpanel szoftverének egyetlen része sem sokszorozható, sokszorosítható, másolható, fényképezhető, reprodukálható, fordítható vagy rögzíthető más elektronikus adathordozón, vagy bármilyen módon mechanikusan olvashatóvá tehető.

Az ebben a kézikönyvben leírt információk a legnagyobb gondossággal készültek. Az esetleges hibás adatokért és azok következményeiért jogi felelősséget vagy garanciát nem vállalunk. Labor Strauss Sicherungsanlagenbau Ges.mbH Bécs, Ausztria fenntartja az adatok előzetes értesítés nélküli megváltoztatásának jogát, és semmilyen kötelezettséget nem vállal. A szerzők nagyra értékelik az esetleges hibák közlését a kézikönyvben.

A kézikönyvben használt összes szoftver- és hardvermegjelölés védjegy lehet, még akkor is, ha nincs rájuk kifejezetten hivatkozva. A védjegyek tulajdonosaik tulajdonát képezik, és törvényi rendelkezések vonatkoznak rájuk.

## Fontos információk a tűzjelző rendszer kezelőjének

Az érzékelő- vagy oltórendszerek életek és vagyon védelmét szolgálják a tűzveszélyekkel szemben. Alkalmazzák a tüzek mielőbbi észlelésére, bejelentésére és (oltórendszerek esetén) az oltására. Emiatt ezeket a rendszereket képzett szakembereknek kell nagy gonddal megtervezni, telepíteni és üzembe helyezni.



**Tűzérzékelő rendszerének, valamint oltórendszerének tervezését, kivitelezését, módosítását, karbantartását vagy hibajavítását csak szakosodott cégekre bízva, amelyek alkalmazottait a Labor Strauss Sicherungsanlagenbau Ges .mbH megfelelően kiképezte a BC600 sorozatú vezérlőpanel funkcióira. Bécs, Ausztria (LST) vagy az LST által kifejezetten felhatalmazott személyek.**



A meghibásodott érzékelő vagy oltórendszer egyes részei nem tudják kielégítően ellátni funkciójukat. Emiatt a hibákat haladéktalanul javíttassa ki egy erre szakosodott és felhatalmazott céggel.

A BC600 sorozatú tűzjelző központokat csak a Labor Strauss Sicherungsanlagenbau Ges.mbh Bécs, Ausztria által ajánlott és engedélyezett alkatrészekkel együtt szabad használni, és csak a leírt felhasználásra.

Az itt leírt funkciók a BC600 sorozatú vezérlőpanelekre vonatkoznak, amelyek a BC600 V1.00 firmware verzióval vannak felszerelve (a 29. oldaltól kezdődően az 5.6.2.1 fejezetben: „[Alkatrész állapot]” van leírva, ahogy az a firmware-ben és a hardverben is olvasható változat).

### Fontos megjegyzés

**Ez a rövid kézikönyv a kézikönyv A részének tömör információkat tartalmazza.**

A BC600 sorozatú tűzérzékelő központok működésére vonatkozó részletes információk a kézikönyv teljes verziójában, A részben található.

- németül (BC600\_Handbuch-Teil-A\_xxxx\_9161336.pdf) vagy
- angolul (BC600\_User Manual-Part-A\_xxxx\_9161343.pdf).



## Tartalom

<b>1</b>	<b>Bevezetés</b> .....	9
1.1	Az ábrázolás típusai.....	10
1.2	Fontos tanácsok a felhasználó és a speciális telepítő számára.....	10
1.3	Környezeti feltételek.....	10
1.4	Garancia.....	10
<b>2</b>	<b>Az üzem legfontosabb műveleteinek rövid formája</b> .....	11
2.1	Működési jogosultság, általános irányítás.....	11
2.2	tűzjelző.....	11
2.3	Sikertelen.....	12
2.4	Technikai üzenet.....	12
2.5	Rendszerrészek letiltása/tesztelése/engedélyezése.....	12
<b>3</b>	<b>Tűzjelző rendszer felépítése</b> .....	13
3.1	A BC600 sorozatú panelekkel rendelkező tűzérzékelő rendszer tipikus felépítése.....	13
3.2	A BC600 sorozatú vezérlőpanelek jellemzői.....	13
3.2.1	Az összes BC600 sorozatú vezérlőpanel alapvető jellemzői.....	13
<b>4</b>	<b>Kijelző és kezelőelemek</b> .....	15
4.1	Szabványos vezérlőpanel elemek.....	15
4.1.1	Összefoglaló mutatók.....	15
4.1.2	Képernyő.....	16
4.1.3	Funkcióbillentyűk.....	16
4.1.4	Állapotjelzők.....	17
4.1.5	Sebességváltó berendezés.....	17
4.1.5.1	LED-es jelzőfények a 'Sebességváltó berendezés' mezőben.....	17
4.1.5.2	„Riasztás/keresés késleltetése” gomb.....	18
4.1.6	Előadások.....	18
4.1.7	Különleges jellemzők.....	18
4.1.8	Riasztó berendezés.....	18
4.1.9	Navigációs gombok.....	19
4.1.10	'Enter' billentyű.....	19
4.1.11	„Letiltás/Engedélyezés” vagy „0/1” gomb.....	19
4.1.12	'?' kulcs (támogatás).....	19
4.1.13	"Elem" gomb.....	19
4.1.14	Számblokk.....	19
4.1.15	"Csendes hangjelzés" gomb.....	19
4.1.16	'RESET' gomb.....	19
<b>5</b>	<b>A kezelőpanel kezelése a felhasználó által</b> .....	20
5.1	Működési engedély.....	20
5.1.1	1. jogosultsági szint.....	20
5.1.2	2. jogosultsági szint.....	20
5.1.3	3. jogosultsági szint.....	20
5.2	Egyedi kulcsműveletek.....	20
5.2.1	Központi visszaállítás.....	20
5.2.2	Belső hangjelzés/képernyő teszt elnémítása.....	21
5.2.3	A standard riasztóberendezések elnémítása.....	21
5.2.4	Az elsődleges átviteli berendezés riasztási késleltetése.....	21
5.3	Menüszerkezet.....	22
5.4	Műveleti menü.....	23
5.4.1	Általános kezelési menük.....	23
5.4.2	Érzékelőzónák megtekintése és kezelése – [Zónák].....	23
5.4.2.1	Érzékelő/elem zóna kijelző.....	24
5.4.2.2	Számítógép megtekintése különböző állapotú elemekkel.....	24

5.4.2.3	Egyéni csapat kiválasztása.....	24
5.4.2.4	Művelet végrehajtása érzékelő zónán/zóna elemén.....	24
5.4.3	Előadások megtekintése és működtetése – [előadások].....	25
5.4.3.1	Műveletek/elemek megtekintése.....	25
5.4.3.2	Művelet végrehajtása egy előadáson/előadás elemén.....	25
5.4.4	Erőátviteli berendezések megtekintése és kezelése – [Sebességváltó berendezés].....	26
5.4.4.1	Átviteli berendezés megtekintése.....	26
5.4.4.2	Hajtson végre egy műveletet.....	26
5.4.5	Riasztóberendezések megtekintése és kezelése – [Riasztóberendezés].....	27
5.4.5.1	Riasztóberendezések megtekintése.....	27
5.4.5.2	Hajtson végre egy műveletet.....	27
5.5	Eseménymenük az aktuális események bemutatásához.....	27
5.6	Rendszermenük.....	28
5.6.1	[Esemény emléke].....	28
5.6.2	[Állami].....	29
5.6.2.1	[Alkatrész állapota].....	29
5.6.2.2	[Eseményszámlálók].....	30
5.6.2.3	[Firmware frissítés].....	30
5.6.2.4	[Beállítások frissítése].....	30
5.6.3	[Beállítások].....	30
5.6.3.1	Képernyőteszt és indikátorok.....	30
5.6.3.2	[Dátum/idő].....	30
5.6.3.3	[Óra pontossága].....	31
5.6.3.4	[Képernyő kontraszt].....	31
5.6.3.5	[Kulcshangok].....	31
5.6.4	[Engedélyezés].....	31
5.6.4.1	[Felhasználói kód módosítása].....	31
5.6.4.2	[Telepítői kód módosítása].....	31
5.6.4.3	[Nyelv].....	31
<b>6</b>	<b>A rendszer állapota</b> .....	<b>32</b>
6.1	Nyugalmi állapot.....	32
6.2	Tűzriasztás állapota.....	33
6.2.1	A tűzriasztás állapotának jelzése a központban.....	33
6.2.1.1	LED kijelzők.....	33
6.2.1.2	Képernyő.....	33
6.2.1.3	Egyéb jelzések tűzriadó esetén.....	33
6.2.2	Az első műveletek az üzemben tűzriadó állapotban.....	34
6.2.3	Csendes riasztóberendezés.....	35
6.2.4	Szüntesse meg az érzékelő zóna riasztását.....	35
6.2.5	Tűzriasztás állapotának megszüntetése.....	35
6.2.6	Speciális eset: riasztás kétdetektoros egységben – előriasztás.....	35
6.2.7	Tűzriasztás állapota rendszerhiba esetén – vészriasztás.....	35
6.3	Kimenet aktiválása.....	35
6.3.1	Kimenet aktiválásának jelzése.....	36
6.3.1.1	LED kijelzők.....	36
6.3.1.2	Képernyő.....	36
6.3.2	Kimeneti funkció aktiválása két zónától/elemtől függően.....	36
6.3.3	Az aktivált kimenetek visszaállítása.....	36
6.4	Technikai üzenetek.....	37
6.4.1	Technikai üzenetek jelzése.....	37
6.4.1.1	LED kijelzők.....	37
6.4.1.2	Képernyő.....	37
6.4.2	Műszaki üzenet befejezése.....	37
6.5	Hiba állapota.....	38
6.5.1	Hibajelzés.....	38
6.5.1.1	LED kijelzők.....	38

6.5.1.2	Képernyő.....	38
6.5.1.3	Egyéb mutatók meghibásodás esetén.....	38
6.5.2	Áramellátási hibák.....	39
6.5.3	Rendszerhiba – vészhelyzet.....	39
6.5.4	Hibaüzenetek visszaállítása.....	40
6.6	Letiltott állapot.....	40
6.6.1	Letiltási jelzés.....	40
6.6.1.1	LED kijelzők.....	40
6.6.1.2	Képernyő.....	40
6.7	Teszt mód.....	41
6.7.1	Tesztmód jelzés.....	41
6.7.1.1	LED kijelzők.....	41
6.7.1.2	Képernyő.....	41
6.8	Megerősítések.....	42
<b>7</b>	<b>A hatékonyság védelme a felhasználó által.....</b>	<b>43</b>
7.1	Rendszeres működés ellenőrzés.....	43
7.1.1	Az üzem és az áramellátó berendezések működési vizsgálata.....	43
7.1.2	Az érzékelő működésének tesztje.....	43
7.1.3	Riasztóberendezések működési vizsgálata.....	44
7.1.4	Tűzvédelmi berendezések működési vizsgálata.....	44
7.1.5	A sebességváltó berendezés működésének tesztelése.....	44
7.2	Egyéb ellenőrzések.....	44
7.3	Hibaelhárítás és karbantartás.....	44
<b>8</b>	<b>Kiállítás.....</b>	<b>45</b>
8.1	A képernyőn megjelenő szimbólumok jelentése.....	45
8.1.1	Állapotszimbólumok érzékelő zónákhoz és elemekhez (detektorok).....	45
8.1.2	A műveletek, riasztóberendezések és átviteli berendezések állapotszimbólumai.....	46
<b>9</b>	<b>Index.....</b>	<b>47</b>





# 1 Bevezetés

Az LST „Fire Detection Control Panels – BC600 Series” innovatív családjának kifejlesztésének alapja a Labor Strauss Sicherungsanlagenbau Ges.mBH Bécs (Ausztria) több mint 50 éves, a „tűz” technológiai területén szerzett tapasztalatának eredménye. érzékelő panelek” „tűzészélés” és együttműködés neves nemzetközi tesztközpontokkal.



1. ábra: A tűzérezékelő vezérlőpanelek előlnézete, BC600 sorozat bal: BC600-8, jobb: BC600-CE8, hátul: BC600-16

**ATűzérezékelő vezérlőpanelek, BC600 sorozat,** alapvetően a következő panelekből áll, amelyek tápegységek, kijelző berendezések stb. egyedi konfigurációjában állnak rendelkezésre:

- **BC600-8 tűzérezékelő központ**ikompakt egységként fali dobozban, 8 helyyel funkciómodulok és 2,3A vagy 4,3A tápegységek számára, kis és közepes méretű tűzjelző rendszerekben való használatra.
- **BC600-16 tűzérezékelő központ**ikompakt egységként fali dobozban, akár 16 helyyel funkciómodulok és 2,3A vagy 4,3A tápegységek számára, közepes és nagy tűzérezékelő rendszerekben való használatra.
- **BC600-CE8 tűzérezékelő központ**i 19"-os elülső modulként, 6 helyyel funkciómodulokhoz és 2,3A vagy 4,3A-es tápegységekhez, kis és közepes méretű tűzjelző rendszerekben való használatra.
- **BC600-E tűzérezékelő központ**i ipari szekrényként (pl. 19"-os szekrény), akár 54 helyyel funkciómodulok és tápegységek számára, nagyon nagy, központilag szerelt tűzjelző rendszerekben való használatra.
- **BCnet600 tűzjelző központ**, amely akár 127 tagközpontból állhat, amelyek az LST net600-as biztonsági hálózatához csatlakoznak. Ezt a konfigurációt nagyon nagy és széles körben elosztott tűzérezékelő központokban alkalmazzák.

## 1.1 Az ábrázolás típusai

A kézikönyv szövegének egyes pontjai szimbólumokkal vannak jelölve. A következő szimbólumokat használják:



Ez azt jelenti, **VESZÉLY!** A figyelmeztetés be nem tartása **élet- vagy egészségveszélyt okozhat.**



Eszközök **ÓVATOS!** A figyelmeztetés be nem tartása meghibásodást vagy a rendszer anyagi károsodását okozhatja.



Eszközök **AJÁNLÁS!** A szöveg tippeket tartalmaz, amelyek megkönnyítik a kezelést.



Ez azt jelenti, hogy a nemzeti követelmények a **TANÚSÍTVÁNY** a **CSAPATOK** és **RENDSZER** a tűzjelző rendszerről.

**Amenükés aválasztási lista tartalma**a leírás szövegében zárójelben szerepelnek, pl. [ **T**olarmas].

Ha a szöveg megemlíti **jelző elemek** vagy **aművelet**, az elemek nevei szimpla idézőjelben jelennek meg, pl. "...a 'Power' LED mutatja...".

A szövegben jelzett vezérlőpult gombjait általában szimpla idézőjelben jelöljük karakterszinonimák használatával, pl. '←' vagy "Enter" az Enter billentyűhöz, "← →", '↑↓' a navigációs billentyűkhöz, vagy az "esc" az esc billentyűhöz.

Az egyenértékű karakterekkel nem rendelkező kulcsokat a kulcs grafikus képe vagy az idézőjelben magyarázott kifejezések jelzik.

## 1.2 Fontos tanácsok a felhasználó és a speciális telepítő számára

A tűzjelző rendszer vagy oltórendszer telepítője felelős a rendszer használója számára megfelelő utasítások és figyelmeztetések kidolgozásáért.



**A doboz felnyitása előtt a hálózati feszültséget le kell választani és visszakapcsolás ellen védeni kell! Kérjük, vegye figyelembe, hogy nyitott ház esetén egyes életveszélyes feszültségű alkatrészek szabaddá válnak, ha a hálózatra van csatlakoztatva! Ezen alkatrészek védőburkolatát soha nem szabad eltávolítani.**

A szakosodott telepítő számára további biztonsági utasítások találhatóak a kézikönyv B részében.

## 1.3 Környezeti feltételek

A növényt megfelelően védeni kell a nedvességtől és mindenféle károsodástól. A helyiséget, amelyben fel van szerelve, szárazon, tisztán és a mentőszolgálatok (pl. tűzoltók) számára könnyen hozzáférhető helyen kell tartani. A helyiség hőmérsékletének folyamatosan  $-5^{\circ}\text{C}$  és  $+50^{\circ}\text{C}$  között kell lennie. A BCnet600-as üzemre, amelynek alkatrészei eloszthatók a megfigyelési területen, ezek a követelmények az üzem minden komponensére érvényesek.

## 1.4 Garancia


A jótállási idő alatt a bizonyított gyártási vagy anyaghibák miatt tönkrement alkatrészeket ingyenesen kicseréljük vagy javítjuk. Ily módon a jótállási idő sem meghosszabbodik, sem a javított alkatrészekre nem állapítanak meg jótállási időt. Más jogok kizárásra kerülnek, különösen, mint a csökkentés, az átalakítás, a kártérítés vagy a következményes károk bármilyen jellegű megtérítése.



Ezen túlmenően az elektromos ipar szállítási feltételeinek pontjai a mindenkori aktuális változatukban érvényesek.




## 2 Az üzem legfontosabb műveleteinek rövid formája

Ez a fejezet röviden leírja a tapasztalt felhasználók számára a vezérlőpanelen végrehajtott legfontosabb műveleteket.


### 2.1 Működési jogosultság, általános irányítás

**1. jogosultsági szint:** Lényegében csak az aktuális eseményekkel kapcsolatos információk (pl. tűzriasztások) vagy a rendszerinformációk (pl. a memóriamemória tartalma) jelennek meg.  események) vagy a belső berregő elnémítható. Az 1. jogosultsági szintet egy zárt lakat szimbólum jelzi a képernyő fejlécében.

**2. jogosultsági szint:** A vezérlőpanel vezérlése a felhasználón keresztül engedélyezett. A 2. jogosultsági szint az 1. szintről a felhasználói kód megadásával érhető el, amely megerősítésre kerül  a 'kulccsal' . A képernyő fejlécében található lakat szimbólum egy nyitott lakatot mutat, előtte egy „2”.

a kulcsokkal  → ' navigáljon a főmenüben és a ' gombokkal  a megfelelő almenüben, valamint a kiválasztási listákban. vele  A kiemelt almenü, valamint a lista bejegyzése kerül kiválasztásra, az „esc” billentyűvel visszatérhet a felső menübe.

A '?' kulcs további információkat ad a jelzett eseményről és a lehetséges műveletekről.


A művelet az "esc" billentyűvel fejeződik be, és a "" gombbal erősíti meg . A művelet almenüben történő befejezéséhez először az almenüt kell az „esc”-vel zárnia.





### 2.2 tűzjelző




















Tűzriasztási állapotban a 'Tűzriasztás' összesítő jelzőfényje pirosan világít, és a központ belső berregője aktiválódik (szaggatott hang).

A képernyőn és/vagy a kezelőpanel jelzőfényein a következők láthatók:


- az érzékelő zóna(k)/érezékelők, amelyek aktiválták a tűzriasztást (esemény menü [Riasztások]), a ' gombokkal  Böngésszen az összes jelenlegi tűzriasztó között.
- a segélyszolgálatok átviteli berendezéseinek aktiválása (ha van ilyen),
- akusztikus és/vagy optikai riasztóberendezés aktiválása,
- a tűzriasztások miatti akciók aktiválása.

Sistema	Alarmas	Salidas activas		
 100 / 001	Alarma fuego - pulsador manual Pulsadores PB entrada Pulsador entrada principal	19:57	Alarma de incendio zona 100/detector 001, hora Texto individual de la zona Texto individual del detector	
 120 / 001	Prealarma PB oficinas venta 2 Oficina PB 1234 R.A.2	19:57	Prealarma zona 120/detector 001, hora Texto de la zona Texto del detector	
 121 / 002	Alarma fuego - detector automat PB oficinas administración	19:57	Alarma de incendio zona 121/detector 002, hora Texto de la zona	
 121 / 002	PB oficinas administración	19:57	Número de zona/detector, texto de zona, hora	
3. alarma	Oficina PB 1234 R.A.14		Texto del detector de la última alarma Reservado para el último mensaje de alarma	
Mens. técn.	sal. aut.	fallos	deshabil	funciones

Número alarma:                 

Número de eventos presentes

2. ábra: Az aktuális tűzriasztások képernyője.  
Jelenleg 2 tűzjelző (100/001, 121/002) és egy előriasztó (300/001) működik.

A kulccsal  ('Csendes hangjelzés') a belső akusztikus jelzés ideiglenesen deaktiválva van a központból.

A következő lépésekhez meg kell adnia a 2-es jogosultsági szintet.

A standard riasztóberendezés (sziréna) a kulccsal elnémítható



("Némítás feloldása/némítás").

Az összes többi riasztókészülék elnémul az [Alarm Devices] menüben található műveletekkel.

**A riasztóberendezést csak akkor szabad elnémítani, ha bizonyos, hogy minden személy elhagyta a veszélyhelyet!**

**A tűzriasztás állapota megszűnik:**

- az összes aktivált érzékelő zóna letiltása vagy

- a tűzérezékelő központ általános visszaállítása a kulccsal



('RESET').

**Ezt a műveletet csak akkor hajthatja végre, ha a riasztás oka (a tűz keletkezésének helye) igazolódott!**

## 23

Sikertelen



**Bennehibaállapot**A tűzérezékelő központon a sárga „Hiba” összegző jelzőfény villog, és a központ belső berregője aktiválódik (folyamatos hangjelzés).

**Fejezze be a hibaállapotot:**

- a hiba okának megszüntetése. A központra továbbított hibák rögzíthetők
  - a telepítő által végzett konfigurációtól függően – az üzenet visszaállításáig (például a hibaészlelési zóna letiltásával).
- a rendszer érintett részének letiltása, pl. tűzérezékelő (ez bizonyos meghibásodások esetén természetesen nem működik, pl. hálózati hiba esetén) –**Ez azonban nem fogja kijavítani a hibát!**

## 2.4

### Technikai üzenet

**Atechnikai üzenetek**Ezeket a sárga „Technikai üzenet” jelzőfény és a képernyőn megjelenő részletes információk jelzik (hasonlóan a tűzriasztáshoz), és a központ belső berregője aktiválódik (folyamatos hangjelzés).

A kulccsal  némítsa el a berregőt.

A műszaki üzenet törlése ugyanúgy történik, mint riasztás esetén, a segítségével

az aktivált érzékelő zóna letiltására vagy a gombbal



## 2.5

### Rendszerrészek letiltása/tesztelése/engedélyezése

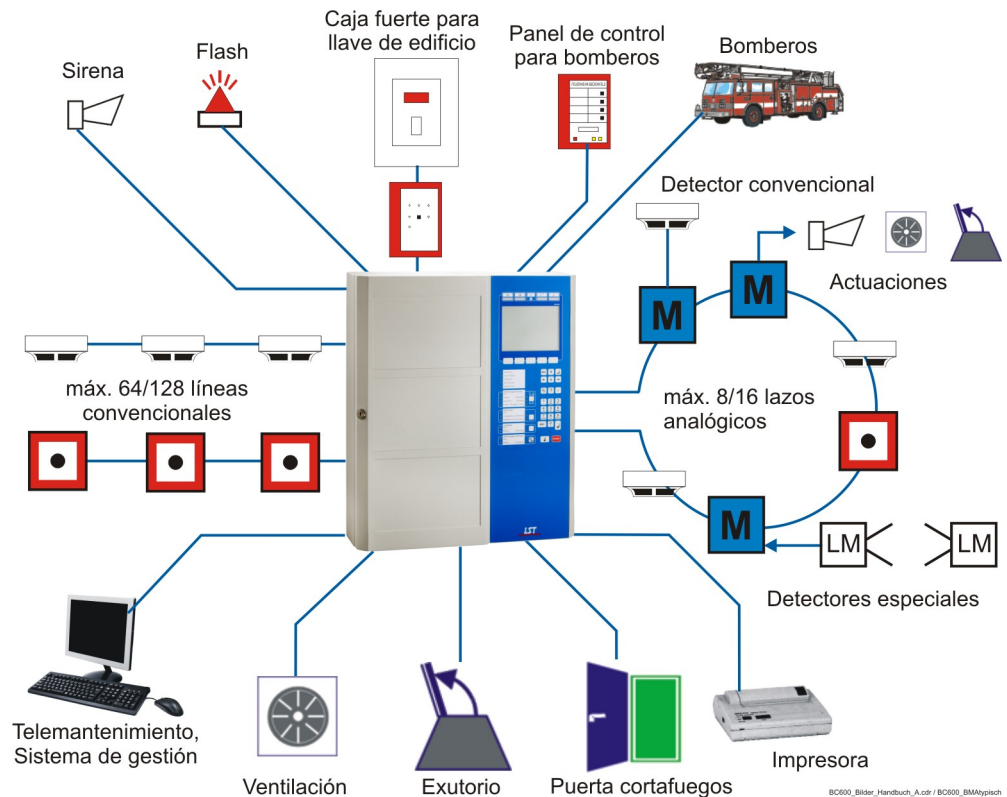
Ezekhez a műveletekhez meg kell adnia a 2. jogosultsági szintet.

**Mertletiltása vagy engedélyezése**a rendszer egy részének (pl. érzékelő zóna, érzékelő, riasztóberendezés stb.) kötelező

- lépjen be a megfelelő menübe ([Zónas], [Actions], [Transmission equipment] = átviteli berendezés, [Riasztó berendezés]) a "← →",
- lépjen a rendszer kívánt részére a "↑↓"és vagy
- letiltja/engedélyezi a '0/1' vagy
- erősítse meg a rendszerrészt a "↵", Ezután a rendszer felkéri a lehetséges műveletek kiválasztására (például „letiltása” vagy „tesztmódja”). Meg kell erősítenie a kívánt opciót a 'gombbal'↵.

## 3 Tűzjelző rendszer felépítése

### 3.1 A BC600 sorozatú panelekkel rendelkező tűzérzékelő rendszer tipikus felépítése



3. ábra: Tipikus tűzérzékelő rendszer, a BC600 sorozatú tűzjelző központtal együtt

A rendszer a következőkből áll

- egy BC600 sorozatú tűzérzékelő központ tápegységgel,
- automatikus és kézi tűzérzékelők, zónákba csoportosítva,
- akusztikus és/vagy optikai riasztóberendezés,
- az átviteli berendezést a segélyszolgálathoz, valamint
- egyéb tűzvédelmi berendezések, eszközök és információs rendszerek.

### 3.2 A BC600 sorozatú vezérlőpanelek jellemzői

A BC600 panel kompakt moduláris panelként lett kialakítva, kis és nagyon nagy modern tűzérzékelő rendszerek vevő- és vezérlőberendezéseként. Legfeljebb 127 ilyen típusú panel csatlakoztatható a „net600 Global Security Network”-en keresztül, így teljes tűzérzékelő rendszert alkotva.

#### 3.2.1 Az összes BC600 sorozatú vezérlőpanel alapvető jellemzői

Mindegyik központban az érzékelők – az alkalmazott technológiától függően – hozzá vannak kötve

- **20 nyakig**intelligens technológia hurkonként akár 200 érzékelő zónával, **akár**
- **432 érzékelési vonal** hagyományos címezhető technológiában vagy a fentiek
- kombinációjában.

A központok érzékelő zónái paraméterezhetők zónaként **tűzűzenetek**, **hibaűzenetek**, **technikai üzenetek**, **megerősítéseket** vagy azé **speciális funkciókat**.

Az érzékelő zónákon kívül meghatározhatja **2000 kimeneti funkció** minden központban, amely akcióként, riasztóberendezésként, speciális funkciók kimeneteként is használható

mint maximum **9 sebességváltó berendezés**, opcionális riasztási késleltetéssel. Összesen ig szervezhető **432 hardveres bemenet, 432 hardveres kimenet és 256 szektor**.

Még az alapkonfigurációban is rendelkezésre állnak **két felügyelt sziréna kimenet, három inverter érintkező** (közülük kettő előre definiált riasztásra és hibaállapotra) és **8 nyitott kollektoros kimenetek** szabadon paramétereztető a rendszer állapotainak jelzésére és a tűzvédelmi rendszerek aktiválására, valamint **három bejegyzés** általános használatra.

**Négy jogosultsági szinteket** A lépcsőzetes működés és a paraméterezés nagy biztonságot nyújt az illetéktelen hozzáférés ellen. Ezen jogosultsági szintek közül kettőt szabadon választható számkódok biztosítanak. A működéshez azt is beállíthatja **numerikus kódok** korlátozottabb jogokkal. Opcióként az üzem működtetésére vonatkozó jogosultsági szintet is megadhatja **akulcsos kapcsoló**.

Az érzékelő zónák, műveletek, elemek, valamint az átviteli és riasztóberendezések entitásokba csoportosíthatók, ún. **ágazatokban**. A szektort alkotó eszközök együtt fognak működni (pl. engedélyezni vagy letiltani, módosítani az érzékenységi szintet **többszempontú detektorok** stb.). Az ágazati műveletek végrehajthatók külső érintkezőkön, belső időzítőkön vagy a menüből.

**Őriasztás késleltetési mód** „halott ember” effektus révén lehetővé teszi a rendszerhasználó számára, hogy riasztás esetén tájékozódjon a helyzet veszélyéről, még mielőtt a riasztó jelzést továbbítaná a tűzoltóságunk.

**Őszkenelési mód** lehetővé teszi a rendszer használója számára különleges helyzetekben, hogy tájékozódjon a helyzet veszélyéről, ha a felügyeleti terület egy kis részterületéről riasztási üzenet érkezik, mielőtt a tűzérzékelő központ ezt az üzenetet tűzriasztásként értékelné.

**Őbusz INFORMÁCIÓ**, alapkitételben integrálva, lehetővé teszi a tűzoltók vezérlőpaneleinek, átjátszó panelek és egyéb információs berendezések csatlakoztatását egyszerű kétvezetős kábellel.

**Aparaméterezés** Ez a professzionális telepítőn keresztül történik a PC (laptop) és a kényelmes konfigurációs szoftver segítségével. Szövegeket a vezérlőpult gombjaival is beszúrhat vagy módosíthat.

**Őtápegység** A hálózat építése korszerű és hatékony tápegységekkel történik a **2,3A, 4,3A vagy 8,4A kimeneti áram** (az alkalmazási esettől függően), amelyek elegendő tápellátást biztosítanak a csatlakoztatott perifériák számára.

**Avészakkumulátor** opcionális, elég nagy, garantálja a rendszer teljes működését hosszú ideig áramszünet esetén. A vészakkumulátor a tápegység hőmérséklet-szabályozásával töltődik, és hatékonyan védi a teljes lemerülést hálózati hiba esetén.

**Aeseményemlékezet** elmenti az utolsó 10 000 eseményt, azokat, amelyeket a központi egységben regisztráltak. A memória tartalma bármikor megjeleníthető a képernyőn. A jelzőszűrők korlátozott megtekintést tesznek lehetővé, a szükséges kritériumoktól függően.

**Őóra** Az Integrated időalapot biztosít az események képernyőn történő megjelenítéséhez és az eseménymemória bejegyzéséhez. között változik az idő **nyáron és télen** Ez automatikusan megtörténik a megadott dátumokon.

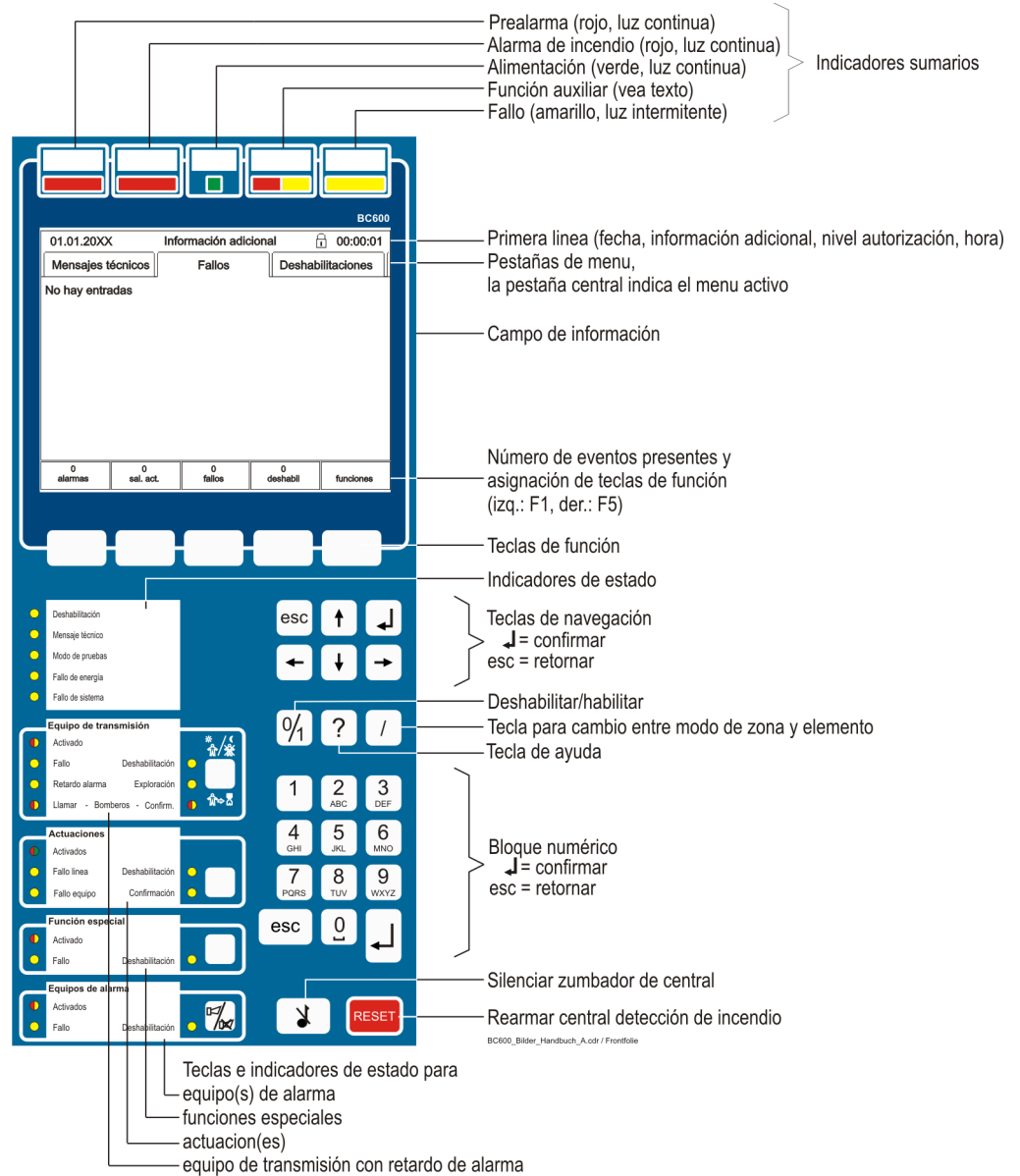
Keresztül **soros interfészek** kapcsolata **akülső nyomtató**. A nyomtató interfész ingyenes paraméterezése lehetővé teszi protokollnyomtatóként, szerviznyomtatóként vagy detektorok analóg értékeinek nyomtatását.

keresztül a **AUTO beállítás** A központ az első indításkor felismeri a rendszerhez csatlakoztatott alkatrészeket, és automatikusan meghatározza azok szabványos konfigurációját.

## 4 Kijelző és kezelőelemek

Ez a fejezet ismerteti a BC600 sorozatú vezérlőpanel kijelzőjének és kezelőelemeinek funkcióját és hatását.

### 4.1 Szabványos vezérlőpanel elemek



4. ábra: A BC600 sorozatú tűzérzékelő központ vezérlőpultjának diagramja

#### 4.1.1 Összefoglaló mutatók



A képernyő tetején elhelyezett összesítő indikátorokkal az állapotok jelennek meg (balról jobbra)

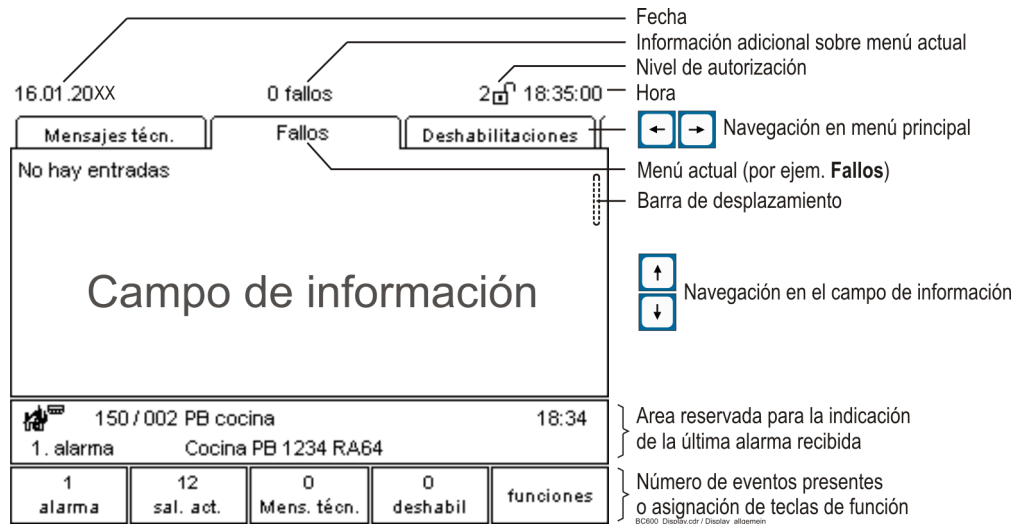
- **Előriasztás**(piros, folyamatos) = vagy egy kétdetektoros egység első riasztása vagy egy speciális érzékelő előriasztási küszöbének túllépése aktiválja,
- **tűzjelző**(piros, folyamatos) = a központ tűzriasztási állapota, azaz legalább egy tűzérzékelő aktíválva van, és a központ tűzriasztásként értékelte,
- **Táplálás**(zöld, folyamatos) = a központ energiával van ellátva,
- **Segédfunkció**(piros vagy sárga, folyamatos vagy szakaszos): a telepítő paraméterezheti a speciális állapotok jelzésére,

- **Sikertelen**(sárga, villogó) = hiba van a tűzjelző rendszerben, amelyet a központ meghibásodása (pl. hibás biztosíték), a központhoz csatlakoztatott berendezések meghibásodása (pl. tűzjelző tűz), okozhat csatlakoztatott hibaérzékelő aktiválása vagy vezeték- vagy áramkimaradás.



A „Tűzriasztás”, „Tápfeszültség” és „Hiba” összefoglaló jelzők az EN 54-2 szabvány szerinti tűzjelző panelek kötelező jelzései, és nem szabad eltávolítani vagy más célra használni.

#### 4.1.2 Képernyő



5. ábra:

#### Képernyőtartalom

A görgetősáv az információs mezőben akkor jelenik meg, ha az információs mezőn kívül több bejegyzés található, amelyek a navigációs gombokkal jeleníthetők meg.↑↓.

A képernyőn ¼ VGA látható a fejlécben

- bal oldalon az aktuális dátum,
- a kiegészítő menüinformációk között (pl. aktuális almenü, kijelzőszűrő stb.), és
- jobb oldalon az aktuális jogosultsági szint a megfelelő szimbólummal, valamint az aktuális rendszeridő.

A fejléc alatt található **amenu lapok**, az aktuális menü mindig a képernyő közepén jelenik meg. a navigációs gombokkal← →'körkörösén navigál az előző vagy a következő menüre.

Benne**információs mező**Megjelennek az aktuális menüvel kapcsolatos információk.

Az információs mező alatt az utoljára jelentett és még aktív riasztás látható, tűzriasztás esetén.

A képernyő alsó része az aktuális tűzriasztások, aktivált kimenetek, műszaki üzenetek, hibák vagy letiltások számát mutatja – az aktuális menütől függően.

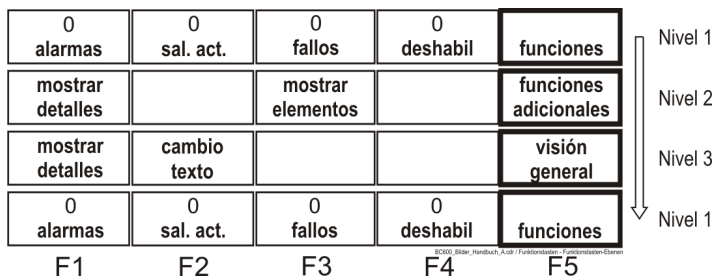
#### 4.1.3 Funkcióbillentyűk

A képernyő alatt 5 funkciógomb található.

Az első 4 funkciógombbal (F1...F4) az aktuális eseményeknek megfelelő menükhöz ugrik.

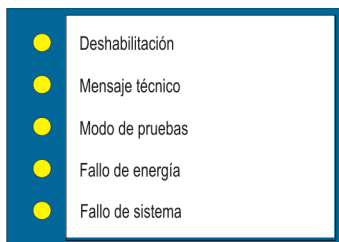
A jobb gombbal a 'functions' (F5) segítségével megváltoztathatja az F1...F4 funkcióbillentyűk irányát különféle egyéb feladatokhoz. Ezeknek a billentyűknek a jelölése az események számától a kulcs hozzárendeléséig változik.





6. ábra: Funkciógomb szintek, például a [Zónák] menüben

### 4.1.4 Állapotjelzők



Az állapotjelzők a képernyő felett elhelyezett összesítő jelzéseken kívül a tűzérzékelő központ egyéb állapotait is mutatják.

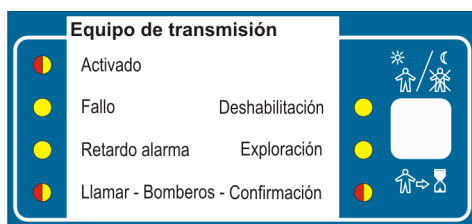
- **Letiltás**(sárga, folyamatos): a tűzjelző központban letiltás történt. Addig világít, amíg az összes tiltást el nem távolítják.

- **Műszaki üzenet**(sárga, folyamatos): egyzónás detektor

A műszaki üzenetekhez paraméterezett funkció aktiválva van. Addig világít, amíg az üzenetet okozó érzékelő zónát letiltják, vagy amíg az érzékelő már nem aktiválódik (a telepítő által végzett paraméterezéstől függően).

- **Teszt mód**(sárga, szilárd): Egy érzékelő zóna vagy érzékelő teszt módba lett kapcsolva, vagy egy kioldó vagy riasztóeszköz teszt aktiválva lett. Addig világít, amíg az összes tesztállapot be nem fejeződik.
- **áramszünet**(sárga, villog): Hiba történt a vezérlőegység tápellátási területén (hálózati hiba, akkumulátorhiba, biztosítékhiba stb.). Ez a jelzés a hibaösszegző jelzőtől külön jelenik meg.
- **Rendszerhiba**(Sárga): Villog, ha a nagyszámítógépes processzorrendszer meghibásodik, világít, ha a központ processzorrendszere vagy mindkét processzorrendszer meghibásodik. Lásd még a 39. oldaltól kezdődően a 6.5.3 „Rendszerhiba – vészhelyzet” fejezetben.

### 4.1.5 Sebességváltó berendezés



Ebben a mezőben vannak elrendezve az állapotjelzők és a nappali és éjszakai üzemmód közötti váltáshoz, valamint az eszköz pásztázási idejének elindításához szükséges gomb. **átviteli berendezés**(Általában ez a kapcsolat a tűzoltósággal, a továbbiakban: **elsődleges átviteli berendezés**).

#### 4.1.5.1 LED-es jelzőfények a 'Sebességváltó berendezés' mezőben

- **Aktív**(piros vagy sárga): akkor világít, ha a központi egység tűzriasztása elküldésre került az elsődleges átviteli berendezésre (azaz a tűzoltók tájékoztatása megtörtént).
- **Sikertelen**(sárga: villog az átviteli berendezés (amíg ez a berendezés állandó felügyelettel rendelkezik) vagy csatlakozásai meghibásodása esetén.
- **Riasztási késleltetés**(sárga): „Riasztás késleltetés” módban világít (nappali üzemmód), lásd a 21. oldaltól az 5.2.4. fejezetben: „Az elsődleges átviteli berendezés riasztási késleltetése”.
- **Hívja a tűzoltókat**(piros vagy sárga): központi tűzriadóban világít, ha az üzenetet elküldték az átviteli berendezésnek, de a tűzoltók tájékoztatása nem történt meg.
- **Letiltás**(Sárga): Világít, ha az átviteli berendezés le van tiltva.

- **Kutatás**(Sárga): Nappali üzemmódban a riasztási késleltetés alatt villog, amelyet a „Riasztás/Szkennelés késleltetése” gomb kezdeményez, lásd alább a gomb leírását.
- **Megerősítés**(piros vagy sárga): a segélyszolgálattól kapott információ hatására világít, pl. a tűzoltókat.

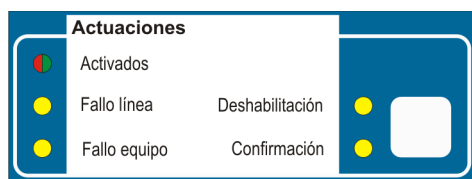
#### 4.1.5.2 „Riasztás/keresés késleltetése” gomb



Ez a gomb a vezérlőpanel állapotától függően különböző funkciókat tartalmaz:

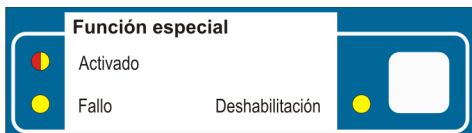
- Ha nincs tűzriasztás, a „riasztás késleltetése” mód felváltva aktiválódik (nappali üzemmód) és deaktivál (éjszakai üzemmód).
- Tűzriasztás esetén a „riasztás késleltetése” üzemmódban (nappali üzemmód), a riasztás továbbítása a tűzoltóknak a pásztázási időre, aktiválva azt a kulccsal.
- A pásztázási idő alatt az átviteli berendezés aktiválásáig hátralévő idő a gomb megnyomásával megjelenik a képernyőn.

#### 4.1.6 Műveletek



A kezdeti konfigurációban az ebben a mezőben lévő LED-jelzők az összes telepített művelet összesítő jelzéseiként használatosak (kivéve a „rendszerkimenetek” műveleteit).

#### 4.1.7 Speciális funkciók



Az ebben a mezőben elhelyezett billentyűket és jelzőfényeket speciális funkciókhoz használják, ha azt a professzionális telepítő megköveteli.

#### 4.1.8 Riasztóberendezés




A „Riasztó berendezés” mezőben – a szakszerelő által meghatározottak szerint – akár közvetlenül is üzemeltethet egy meghatározott riasztóberendezést (amely e meghatározás szerint a „standard riasztóberendezést” jelenti).

riasztó”), vagy az ehhez a központhoz vagy az összes tagvezérlő központhoz csatlakoztatott összes riasztóberendezés együttesen működtethető.

A kijelzők és a 'Riasztó berendezés' mezőben lévő gomb funkciói a következők:

- **Aktív**(piros): világít, ha a standard riasztóberendezés aktiválva van.  
Ha a mező az összes riasztóberendezés együttes működésére van beállítva, a jelzőfény világít, miközben egy vagy több riasztóberendezés aktiválva van.
- **Sikertelen**(sárga: villog, ha a szabványos riasztóberendezés meghibásodik (amíg ez a berendezés állandó felügyelettel rendelkezik) vagy csatlakozásai meghibásodása esetén.  
Ha a mező az összes riasztóberendezés együttes működésére van beállítva, a jelzőfény addig villog, amíg legalább az egyik riasztóberendezés hibás.
- **Letiltás**(sárga): világít, ha a standard riasztóberendezés ki van kapcsolva.

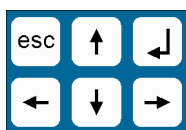
Ha a mező az összes riasztóberendezés együttes működésére van beállítva, a jelzőfény világít, miközben legalább az egyik riasztóberendezés le van tiltva.

- **"Némítás feloldása/némítás feloldása" gomb:** Kulcs segítségével  normál riasztóberendezés aktiválva el van némítva. Újabb riasztási üzenet érkezésekor vagy a gomb újbóli megnyomásakor a riasztóberendezés az aktuális riasztási helyzetnek megfelelően újra működésbe lép, és ugyanúgy elnémítható.



A riasztóberendezést addig nem szabad elnémítani, amíg meg nem bizonyosodott arról, hogy minden személy elhagyta a veszélyzónát!

#### 4.1.9 Navigációs gombok



a kulcsokkal ← → 'körkörösén navigálhat a főmenüben a ' gombokkal ↑ ↓ ' körkörösén navigál az aktuális főmenünek megfelelő almenüben vagy listában. Erősítse meg az almenüt a ' gombbal ↵'.

Az „esc” billentyűvel visszatérhet a felső menübe. Ha nem erősítette meg a kiválasztást vagy módosítást előző fikció a ' billentyűvel ↵', törlésre kerül.

#### 4.1.10 'Enter' gomb



Az "Enter" vagy a "↵" A korábbi nevezést vagy csapatválasztást általában visszaigazolják.

Az eseménymenükben a kiválasztott készülék állapotát a ' gombbal módosítjuk ↵'-a menütől és a berendezés típusától függően.

#### 4.1.11 „Letiltás/Engedélyezés” vagy „0/1” gomb



A '0/1' gombbal váltakozva letilthatja és engedélyezheti a képernyőn kiválasztott berendezést. Ehhez legalább 2-es jogosultsági szint szükséges.

A már aktivált riasztóberendezés vagy átviteli berendezés nem tiltható le. Az, hogy az aktivált műveletek letilthatók-e vagy sem, a paraméterezéstől függ, amelyet a telepítő a rendszer indításakor végzett.

#### 4.1.12 '?' gomb (támogatás)



Ez a gomb kontextuális súgószöveget jelenít meg a képernyőn.

#### 4.1.13 „Elem” kulcs



A központ működési, jelzési vagy paraméterezési folyamatai vonatkozhatnak egy érzékelő zóna, riasztóberendezés vagy egy művelet egyetlen elemére is.

Az "Elem" gombnak két funkciója van:

- A kezelőmenükben az elem kiválasztása a zónaszám beírásával, az 'Elem' gomb megnyomásával és az elemszám beírásával történik.
- Az eseménymenükben az elem információi felváltva jelennek meg és rejtethők el az 'Elem' gombbal – ugyanúgy, mint az F5 + F3 funkcióbillentyűkkel.

#### 4.1.14 Számblokk

**Aszámbillentyűket** Minden numerikus bevétel a numerikus blokkban történik, például: engedélyezési kód bevétele, érzékelő zóna vagy elem kiválasztása.

#### 4.1.15 „Csendes hangjelzés” gomb



A központ (illetve a tagközpontok – megfelelő paraméterezéssel) belső hangjelzése elnémul.

#### 4.1.16 'RESET' gomb



Minden tűzjelzés, műszaki üzenet, hibajelzés stb. egyetlen művelettel újraélesítik. További információkért lásd a 20. oldalt az 5.2.1: „A vezérlőegység visszaállítása” fejezetben.

## 5 A kezelőpanel kezelése a felhasználó által

Az átviteli berendezések, a működtetések és a riasztóberendezések működését a BC600 központ előlapján található gombokkal a 15. oldaltól a 4.1: „A központ szabványos elemei” fejezetben és a 6.2. fejezetben: „Tűzriasztás állapota” is ismertetjük. 33. oldaltól.

### 5.1 Működési engedély

A felhasználó számára két szintű jogosultság biztosított az üzem működtetésére.

#### 5.1.1 1. jogosultsági szint

Az 1. jogosultsági szinten lényegében csak eseményinformáció jeleníthető meg. a jelenlévők (pl. tűzriasztások) vagy a rendszerinformációk (pl. eseménymemória) vagy a belső hangjelzés elnémítható. Az 1. jogosultsági szintet egy zárt lakat szimbólum jelzi a képernyő fejlécében.



Minden személy, aki hozzáfér a központhoz, automatikusan az 1. jogosultsági szintre kerül.

#### 5.1.2 2. jogosultsági szint

A 2. jogosultsági szinten a központ teljes körű működése engedélyezett a felhasználó számára. A 2. jogosultsági szintet az 1. szintről érjük el a felhasználói kód bevezetésével, ami az



írja alá a 'kulccsal'. A képernyő fejlécében található lakat szimbólum egy nyitott lakatot mutat, előtte egy „2”.

Az első számjegy bevitelével egy új ablak jelenik meg a képernyőn, minden számjegyet a „\*” szimbólum jelöl. Ha a kód helytelen, újra meg kell adnia a kódot.

Őa 2. jogosultsági szintet elhagyják [Rendszer] menüben a gombbal

"esc" billentyű és megerősítés a "" gombbal". A [Rendszer] menü az 'esc' egyszeri vagy többszöri megnyomásával minden menüből elérhető.

Ha hosszabb ideig nem nyomnak meg gombot (alapértelmezett érték: 15 perc), a 2. jogosultsági szint automatikusan megszűnik.

#### 5.1.3 3. jogosultsági szint

Ez a szint a tűzjelző rendszer professzionális telepítője számára van fenntartva. Az ezen a szinten lévő funkciókat a kézikönyv teljes verziója ismerteti (német vagy angol nyelven).

## 5.2 Egyedi kulcsműveletek

### 5.2.1 Vezérlőegység visszaállítása



A 'RESET' gombbal minden tűzriasztás, hibariasztás, hiba, aktivált művelet, műszaki üzenet, aktivált átviteli berendezés együtt nullázódik.

aktivált riasztóberendezések stb., amelyek a központon láthatók. A BCnet600 panel esetében minden tagpanel 'RESET' gombja, amely a teljes panel működésére lett paraméterezve, alaphelyzetbe állítja a teljes panelt. A rendszerhiba-jelzőket a visszaállítás nem érinti. A rendszer letiltott vagy tesztüzemben lévő komponensei nem rehabilitálódnak a központ visszaállításával!

Az üzem visszaállításához legalább 2-es jogosultsági szint szükséges.



A riasztások, hibák stb. okai. Nem érinti őket a növény újraélesztése! Ha az okokat nem szüntették meg az újraélesztés előtt, a megfelelő riasztások, hibák stb. megjelenik és feldolgozza

újra megtörténik (tűzvédelmi berendezések, szirénák stb. bekapcsolása) az üzem újraélesztése után.



Ha a központot elhamarkodottan alaphelyzetbe állítják, lényeges információk tűnhetnek el a képernyőről, vagy idő előtt visszaállhat a tűzvédelmi berendezés, amelyet aktív állapotban kell tartani, vagy egyáltalán nem kell aktiválni.

### 5.2.2 Belső hangjelzés/képernyő némítása



A vezérlőpanel belső berregőjét a „Csendes hangjelzés” gombbal lehet elnémítani.

Ha megnyomja a „Csendes hangjelzés” gombot anélkül, hogy a hangjelzőt aktiválná, a „képernyőteszt” funkció elindul.

Az 1. jogosultsági szint elegendő a hangjelzés elnémításához vagy a képernyőteszt elindításához.

### 5.2.3 Normál riasztóberendezés elnémítása



A „Standard riasztóberendezés” azokra a riasztóberendezésekre vonatkozik, amelyek közvetlenül a központ vagy az egyes működő tagközpontok vezérlőpaneljén jeleníthetők meg, a „Riasztó berendezés” mezőn keresztül.



Az „Újraaktiválás/elnémítás” gombbal a „Riasztóeszközök” mezőben az összes riasztóberendezés, amely ezzel a kulccsal működésre került, elnémul tűzriasztás esetén. Amíg a központ tűzriadó állapotban marad, és az aktiváláshoz meghatározott kombinációk teljesülnek, a gomb ismételt megnyomásával újraaktiválhatja a némított riasztóberendezés(eke)t.

A riasztóberendezés elnémításához vagy újraaktiválásához a 'Riasztó berendezés' mezőben található 'Reaktiválás/némítás' gombbal 1. vagy 2. jogosultsági szint szükséges – a központ paraméterezésétől függően.



Figyeld meg a különbséget a rendszer egy részének némítása (az aktuális eseményre vonatkozik, új eseménnyel újra aktiválódik) és a letiltása (permanens állapot, amely csak engedélyezésével szüntethető meg) között!

### 5.2.4 Elsődleges átviteli berendezés riasztási késleltetése



Az „Átviteli berendezés” mezőben a „Riasztás/keresés késleltetése” gomb használatával váltakozva változtatja – amíg nincs tűzriasztási állapot – **aelsődleges átviteli berendezés** nappali üzemmód ("Riasztás késleltetés" LED világít) és éjszakai üzemmód között ("Riasztás késleltetés" LED nem világít).

**Benneéjszakai üzemmód**A riasztási üzenet késedelem nélkül aktiválja az elsődleges átviteli berendezést.

**Bennenappali üzemmód**egy riasztási üzenet aktiválja az elsődleges átviteli berendezést, a reakcióidővel késleltetve.

- Ha a reakcióidő lejár, az átviteli berendezés működésbe lép, és értesíti a tűzoltókat.
- Ha a reakcióidő alatt (azaz az átviteli berendezés aktiválása előtt) megnyomják a 'Riasztás/keresés késleltetés' gombot, a központ 'Scan' módba lép, és így meghosszabbítja a késleltetést.
- Ezen a hosszú késleltetésen (a feltárási időn) belül a helyszíni felelősök eldönthetik, hogy szükséges-e értesíteni a tűzoltókat:
  - Ha a figyelmeztetés nem szükséges, az érzékelők riasztási zónájának letiltásával megakadályozható a tűzoltók tájékoztatása.
  - Ha a tűzoltóság értesítése szükséges, a fennmaradó vizsgálati idő például megszakítható.
    - egy kézi gomb további aktiválásával, vagy a központiban
    - a funkcióbillentyűk 2. szintjén található F2 funkciógombbal ('megszakítjuk a keresést'). Az átviteli berendezés azonnal működésbe lép, és értesíti a tűzoltókat. Ha a
- pásztázási idő lejár, anélkül, hogy a riasztást visszaállították volna, az átviteli berendezés aktiválódik, és értesíti a tűzoltókat.

A pásztázási idő alatt az aktiválásig hátralévő idő megjeleníthető a képernyőn,

- a 'Riasztás/Szkennelés késleltetés' gomb megnyomásával vagy
- az F3 funkcióbillentyű megnyomásával a funkcióbillentyűk 2. szintjén ("pihenési idő megjelenítése"), vagy a telepítő által biztosított külső eszköz aktiválásával

Equ. transmisor: 1
Tiempo hasta activ. eq.trans:
00:00:55

(a példában: az 1. sebességváltó berendezés 55 másodpercen belül aktiválódik).

Ha a reakcióidő vagy a feltárás ideje alatt

Ha riasztási üzenet érkezik, vagy ha a telepítő megállapította, hibaüzenet érkezik egy érzékelő zónából, amely az elsődleges átviteli berendezéssel van kombinálva, a késleltetés felfüggesztésre kerül, és azonnal értesíti a tűzoltóságot.

Az 'Aktivált' jelző az 'Átviteli berendezés' mezőben „riasztás késleltetés” módban világít, amikor a pásztázási idő lejárt vagy megszakad, és ez elindítja az átviteli berendezés aktiválását (általában a tűzoltóság felé).



A kézi jelzésadó zónákból és a kétérzékelős vagy kétzónás/elemes egységekből érkező riasztások késedelem nélkül eljutnak a tűzoltósághoz, még „riasztáskésleltetés” üzemmódban is!

A nappali és éjszakai üzemmódok közötti váltáshoz legalább 2-es jogosultsági szint szükséges, a „szkennelés” az 1-es jogosultsági szinten is elindítható.

### 5.3 Menüszerkezet

A következő 1. táblázat felsorolja a felhasználó és a telepítő számára elérhető összes menüt, abban a sorrendben, ahogyan a ' gombbal lehet navigálni.→'.

Főmenü	Fickó	A menü használata	Szint felhatalmazást		
			1	2	3
[Rendszer] menü	-	főképernyőn, ha nincsenek jelen események	●	●	●
[Riasztások]	ÉS	jelez minden tűzriadót	●	●	●
[Kimenetek aktiválva]	ÉS	jelzi az összes aktivált kimenetet	●	●	●
[Megerősítések]	ÉS	jelezz az összes megerősítést	●	●	●
[Technikai üzenetek]	ÉS	jelezz az összes műszaki üzenetet	●	●	●
[Bugok]	ÉS	jelez minden hibát	●	●	●
[Fogyatékoság]	ÉS	jelezz az összes letiltást	●	●	●
[Teszt mód]	ÉS	jelzi az összes vizsgálati módot	●	●	●
[Zónák] <sup>1)</sup>	BÁRMELY	zónák/elemek engedélyezése/letiltása/tesztelése <sup>1)</sup>		●	●
[árvízi zónák]	BÁRMELY	árvízi zónák engedélyezése/letiltása/tesztelése		●	●
[előadások]	BÁRMELY	teljesítmény engedélyezése/letiltása/tesztelése		●	●
[Sebességváltó berendezés]	BÁRMELY	átviteli berendezés engedélyezése/letiltása		●	●
[Riasztó berendezés]	BÁRMELY	riasztóberendezés engedélyezése/letiltása/tesztelése		●	●
[Szektorok]	BÁRMELY	megváltoztatni az ágazatok állapotát		●	●
[Könyvjelzők]	BÁRMELY	könyvjelzők aktiválása			●
[Esemény emléke]	Igen	az utolsó 10 000 esemény jelzése	●	●	●
[Állami]	Igen	jelzi az eseményszámlálókat, a modul állapotát stb.	●	●	●
[Beállítások]	Igen	állítsa be a képernyő kontrasztját, állítsa be az órát stb.		●	●
[Átruházás]	Igen	adatátvitel USB stick és ZTB között		●	●
[Engedélyezés]	Igen	módosítsa a felhasználói vagy telepítői kódot		●	●
[Rendszer] menü	-	főképernyőn, ha nincsenek jelen események	●	●	●

<sup>1)</sup>Belépés menü, amikor belép a 2. vagy 3. jogosultsági szintre.

1. táblázat: A BC600 sorozatú tűzérezékelő központok menüstruktúrája

Az 1. táblázat „Típus” oszlopa a főmenü besorolását mutatja a következő fejezetekhez:

- O = kezelési menü, lásd a 23. oldaltól az 5.4 fejezetben: „Üzemeltetési menü” E =
- eseménymenü, lásd a 27. oldaltól az 5.5 fejezetben: „Eseménymenük az aktuális események megjelenítéséhez”
- S = rendszermenü, lásd a 28. oldaltól az 5.6: „Rendszermenük” fejezetben.

## 5.4 Műveleti menü

### 5.4.1 Általános kezelési menük

Minden megjelenített eszköz, amely nincs „normál állapotban” (a normál állapot jelentése: engedélyezve, nincs riasztás, nincs hiba, nincs aktiválás stb.), a képernyő bal szélén állapotszimbólumokkal jelennek meg.



Ezeknek a szimbólumoknak a magyarázata a 6. fejezet „Rendszerállapotok” fejezetében, a 45. oldaltól pedig a 8.1. fejezetben: „A képernyőn megjelenő szimbólumok jelentése” című fejezetben található.

Ha a kiválasztott csapat elemeit is látni szeretné, át kell váltania tétel módba:

- az F5 'funkciók' funkciógombbal (a funkcióbillentyűk 2. szintjére váltáshoz) és ott az F3 funkciógombbal 'az elemek megjelenítése'
- vagy a '/' billentyűvel.

Megjelenik a kiválasztott berendezés első eleme. a navigációs gombbal↑↓ navigáljon az összes berendezési elem között.

A részletes információk megtekintéséhez (pl. zóna típusa, hurok címe) át kell váltania az F5 'funkciók' funkciógombra a 2. funkcióbillentyű szintre, és ott át kell váltania a részletek módba az F1 funkciógomb 'részletek megjelenítése' funkciójával.

### 5.4.2 Érzékelő zónák megtekintése és kezelése – [Zónák]

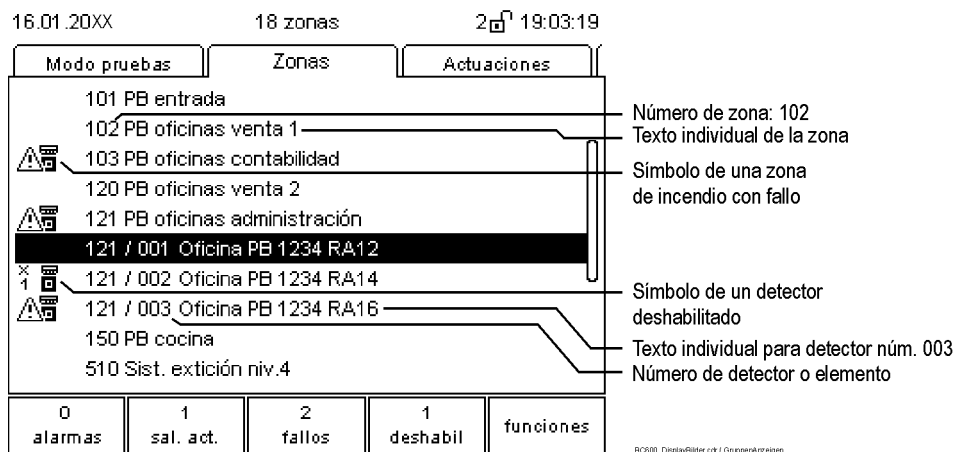
Ehhez a menühöz legalább 2-es jogosultsági szint szükséges.

A telepítő a következő érzékelő zónákat konfigurálhatja a BC600 sorozatú központban:

- tűzérezékelő zónák: automatikus tűzérezékelők, kézi nyomógombos hibaérezékelő
- zónák: hibaérezékelők
- zónák a műszaki üzenetekhez: automatikus érzékelők vagy kézi nyomógombok műszaki üzenetekhez vagy „rendszerbemeneti” technikai üzenetekhez (a műszaki üzenet speciális formája előre meghatározott funkciókkal)
- Megerősítő zónák: általában automatikus effektusokkal rendelkező berendezések egy művelet helyes végrehajtásának ellenőrzésére (például annak megerősítése, hogy a tűzoltók riasztási üzenetet kaptak egy átviteli berendezéstől).

Az érzékelők zónatípusait főként az „aktív állapotra” és az „aktív állapot” visszaállítási módjára gyakorolt hatások alapján különböztetjük meg, ezeket a tulajdonságokat a 32. oldaltól ismertetjük a 6. „Rendszerállapotok” fejezetben.

### 5.4.2.1 Érzékelő/elem zóna kijelző

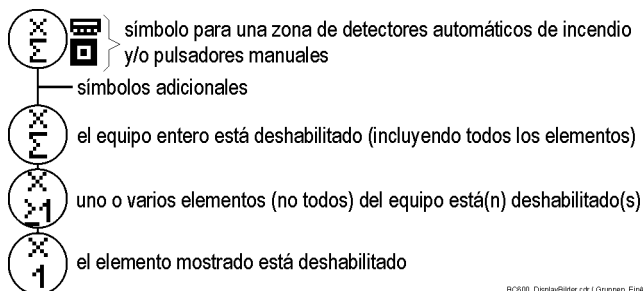


7. ábra: Az összes érzékelő zóna és elem (=detektorok) megjelenítése, a 121/001 detektor most van kiválasztva.

Részletek módban (F5 funkcióbillentyű 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése') az érzékelő zónára vagy elemre vonatkozó részletes információk jelennek meg, az úrlapon megjelölve **fordított**.

### 5.4.2.2 Eszköz megjelenítése különböző állapotú elemekkel

Több elemes berendezésben (pl. érzékelő zónák, működtetések, riasztóberendezések) az elemek egyenként engedélyezhetők vagy letilthatók. A kezelőmenüben a berendezés állapotát három további szimbólum jelzi.

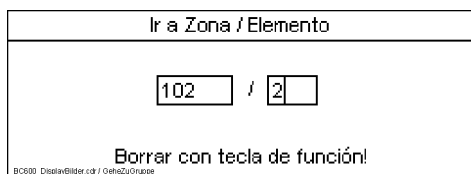


8. ábra: További szimbólumok a menüben a berendezések megjelenítéséhez, például a tűzérezelők letiltása egy zónában.

### 5.4.2.3 Egyéni csapat kiválasztása

A kívánt terület (a példában: terület/elem) vagy elérve

- navigáció a 'gombokkal' a megjelenített berendezésen keresztül az aktuális sor (=berendezés) jelenik meg **fordított**, akár
- a kívánt zónaszám első számjegyének beírásával a numerikus billentyűzeten. Következő-



Ezzel megnyílik egy ablak, amelyben megadja a zónaszámot, az elemszámot – ha szükséges – és a végén a következővel: '!' (vagy „esc”-vel törölték). Ha a kiválasztott berendezés létezik, azt bemutat **fordított**, miből Ellenkező esetben figyelmeztetés jelenik meg a képernyőn, és rövid hangjelzéssel figyelmezteti.

### 5.4.2.4 Művelet végrehajtása egy érzékelő zónán/egy zóna elemén

**Gyors működés:** Ha csak a kívánt berendezést (azaz a megjelenített zónát vagy elemet) szeretné letiltani vagy engedélyezni **fordított**), nyomja meg a '0/1' gombot az engedélyezés és a letiltáshoz. ügyelj a csapatra.



**Normál működés:** Ha más műveleteket szeretne végrehajtani (pl. engedélyezni teszt módban)

Zona: 120 - habilitado
deshabilitar
modo pruebas
cambio texto
<small>BC600_DisplayBilder.cd\0rupge-badieren</small>

Elemento: 120 / 001 - habilitado
deshabilitar
cambio texto
<small>BC600_DisplayBilder.cd\Element-badieren</small>

bas), meg kell erősítenie a bemutatott felszerelést **fordított** által a kulcs közepén 'A'. Ezután megnyílik egy másik ablak, amely a berendezés aktuális állapotát és a lehetséges műveletek listáját mutatja. A kívánt műveletet a navigációs gombokkal választhatja ki. ↑, (például váltás teszt módba: [teszt mód]). A 'kulccsal' A választás megerősítésre kerül, és a megfelelő művelet végrehajtásra kerül, vagy az „esc” billentyűvel törlődik.



A letiltott zónák/érzékelők, valamint a teszt üzemmódban lévő zónák/érzékelők nem jelentenek riasztást esemény esetén, és nem aktiválnak műveletet.

### 5.4.3 Előadások megtekintése és működtetése – [előadások]

Ehhez a menühez legalább 2-es jogosultsági szint szükséges.

#### 5.4.3.1 Műveletek/elemek megtekintése

16.01.20XX	3 19:16:43	
Zonas	Actuaciones	Equip transmis
→ 20 ACT sótano sur	Actuación número 20	
→ 22 ACT sótano norte	Texto individual de la actuación	
→ 22 / 001 ACT sótano norte	Símbolo para una actuación activada o un elemento de actuación activado	
ACT SOT A126	Elemento 001 de la actuación 22 está activado	
1.x ZTB600-1, SAL5	Texto para elemento 001	
→ 22 / 002 ACT SOT A144	Información de hardware	
100 ACT PB entrada	Elemento 002 de la actuación 22	
120 ACT PB oficinas venta		
23 Sótano norte	Area reservada para la indicación de la última alarma recibida	19:15
1. alarma		
esconder detalles	ocultar elementos	rearmar funciones adicionales
<small>BC600_DisplayBilder.cd / SteuerungAnzeigen</small>		

9. ábra: Az összes előadás bemutatása  
Megjelennek az elemek és a részletek, most a 22/001-es akció nincs aktiválva.  
A 22-es teljesítmény 2 elemet tartalmaz (001, 002), mindkettő aktiválva van.

#### 5.4.3.2 Művelet végrehajtása egy előadáson/előadás elemen

**Agyors működésés anormál működés**a leírt módon hajtják végre

Actuación: 22 / 001 - habilitado
deshabilitar
activar
cambio texto

a 24. oldaltól az 5.4.2.4 fejezetben: „Művelet végrehajtása érzékelő zónán/zóna elemén” érzékelő zónák és elemek (detektorok) esetében.



A letiltott működtetés vagy a működtetés letiltott eleme riasztás esetén nem tudja ellátni a rendeltetésszerű vezérlési feladatát!



**Egy előadás tesztelési célú aktiválása ugyanazt a hatást éri el, mint a tényleges aktiválás! Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az oltórendszer nem kívánt működésbe hozását és ezáltal életveszélyt vagy nagyon nagy anyagi károkat okozhat.**



Ha az aktiválási feltétel egy művelet engedélyezése előtt már megvan, a művelet az engedélyezéssel aktiválódik!

#### 5.4.4 Erőátviteli berendezések megtekintése és kezelése - [Sebességváltó berendezés]

Ehhez a menühöz legalább 2-es jogosultsági szint szükséges.

A BC600 sorozatú tűzjelző központban az átviteli berendezés konfigurálható a tűzúzenetekhez (általában a tűzoltók automatikus értesítéséhez tűz esetén) és a hibaüzenetek átviteli berendezése (a tűzoltóság értesítéséhez).



Legfeljebb 9 átviteli eszköz telepíthető minden BC600 sorozatú központba. A riasztás késleltetési módja **aelsődleges átviteli berendezés**Először az üzem vezérlőpultján működtethető. Más átviteli berendezések riasztási késleltetéseit más, kiegészítőleg telepített kezelőeszközökön kell működtetni.

##### 5.4.4.1 Átviteli berendezés megtekintése

16.01.20XX 19:19:37

Actuaciones	Equip transmis	Equipos alarma
→	1 Bomberos - alarma incendio	Equipo de transmisión no. 1
	equipo transmisor fuego	Tipo de equ.transm. } sólo visible
	1.2 FVM600-1	Información de hardware } en modo "detalle"
	10 Servicio - Elsegur S.A.	Equipo de transmisión no. 10
		Símbolo para "equipo de transmisión activado"
<p>150 / 002 PB cocina 19:19</p> <p>1. alarma Cocina PB 1234 RA64</p> <p>Area reservada para la indicación de la última alarma recibida</p>		
esconder detalles		funciones adicionales

BC600\_DisplayBildschirm / UeberEInrichtgruegen

10. ábra: Az összes átviteli berendezés bemutatása  
A részletek láthatók, most az 1. átviteli berendezést választottuk

##### 5.4.4.2 Művelet végrehajtása

Equ. transmisor: 1 - habilitado
deshabilitar
cambio texto

**Agyors működés és anormál működés** Ugyanúgy kell végrehajtani, mint a 24. oldaltól az 5.4.2.4 fejezetben: „Művelet végrehajtása érzékelő zónán/ zóna elemén”

érzékelő zónákhoz.

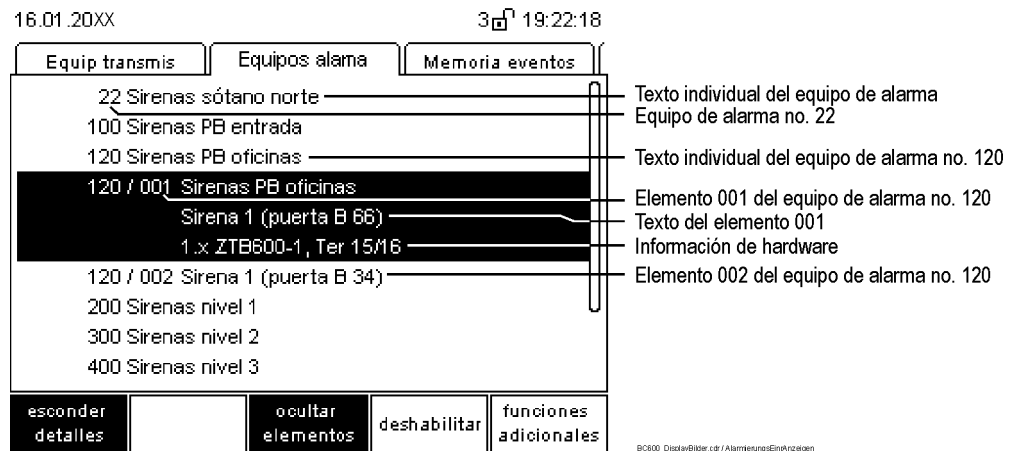


A letiltott átviteli eszköz nem tud riasztást továbbítani! Ha egy meglévő riasztási helyzetben letiltott adóberendezést engedélyeznek, akkor az aktiválódik!

### 5.4.5 Riasztóberendezések megtekintése és kezelése – [Riasztóberendezés]

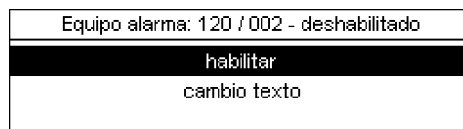
Ehhez a menühoz legalább 2-es jogosultsági szint szükséges.

#### 5.4.5.1 A riasztóberendezés kijelzése



11. ábra: Az összes riasztóberendezés bemutatása  
Az elemek és részletek megjelennek, most a 120 / 001 riasztóberendezés (sziréna) van kiválasztva.

#### 5.4.5.2 Művelet végrehajtása



**Agyors működés és anormál működés** Ugyanúgy kell végrehajtani, mint a 24. oldaltól az 5.4.2.4 fejezetben: „Művelet végrehajtása érzékelő zónán/zóna elemén”

érzékelő zónához.



A letiltott riasztókészülék nem tud riasztást végrehajtani! Új riasztás esetén sem engedélyezhető.

## 5.5 Eseménymenük az aktuális események bemutatásához

Az aktuális események eseménylistákba kerülnek rögzítésre, eseménytípusok szerint rendezve és beérkezésük sorrendjében. A listák megjelenítéséhez bármikor navigálhat az esemenymenübe a navigációs gombokkal. ← → – az aktuális eseményektől függetlenül.





Az esemenymenük az 1. jogosultsági szintről érhető el. Az esemény

prioritásai a következők (a legmagasabb prioritástól kezdve):

- **tűzjelzők**, lásd a 33. oldaltól a 6.2 fejezetben: „Tűzriasztás állapota”
- **kimenetek aktiválva**(riasztóberendezések, működtetések, átviteli berendezések), lásd a 35. oldaltól a 6.3 fejezetben: „Kimenetek aktiválása”
- **megerősítéseket**, lásd a 42. oldaltól a 6.8 fejezetben: „Megerősítések”, **technikai**
- **üzenetek**, lásd a 37. oldaltól a 6.4 fejezetben: „Technikai üzenetek” **kudarcok**,
- lásd a 38. oldaltól a 6.5: „Hibaállapot” fejezetben
- **fogyatékosok**, lásd a 40. oldaltól a 6.6 fejezetben: „Letiltás állapota”, **tesztelési**
- **módok**, lásd a 41. oldaltól a 6.7: „Teszt üzemmód” fejezetben.

A következő képernyő az események menü tipikus példajaként mutatja a tűzriasztások által aktivált kimeneteket:

16.01.20XX 13 sal. act. 3 19:29:55

Alarmas	Salidas activas	Confirmaciones
	100 / 001 Activación - element eq alarma Sirenas PB entrada Sirena 1 (puerta B 12)	19:28
	1234 / 001 Activación - elemento actuación Evacuación elevador Este A33	19:28
	1 Activación - equipo trasmisor fuego Bomberos - alarma incendio	19:28
	120 / 002 PB oficinas venta 2 3. alarma Oficina PB 1234 RA4	19:29

3 alarmas    0 Mens. técn.    0 fallos    0 deshabil.    funciones

Número de deshabilitaciones  
 Número de fallos  
 Número de mensajes técnicos  
 Número de alarmas

Elemento 001 del equipo de alarma 100 está activado  
 La barra de desplazamiento muestra que hay más salidas activadas en la lista  
 Elemento 001 de la actuación 1234 está activado  
 Equipo de transmisión 1 para mensajes de incendio está activado  
 Ahora hay tres alarmas de incendio presentes, aqui se muestra el último mensaje de alarma recibido


BC600\_DisplayBildschirm / aktiviertAusgangs

12. ábra: A kimenetek menüje aktíválva, a részletek nem láthatók

a navigációs gombbal↑↓a megfelelő események között navigálva megjelenik a kiválasztott eseményfordított.

Minden eseményt állapotszimbólum jelképez a képernyő bal oldalán. Ezeknek a szimbólumoknak a magyarázatát a 45. oldaltól kezdődően a 8.1. fejezetben találja: „A képernyőn megjelenő szimbólumok jelentése”.

Az F5 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése' funkcióbillentyűvel a kiválasztott esemény részletes információi is megjelennek (pl. az esemény dátuma és ideje).

	100 / 001 Activación - element eq alarma Sirenas PB entrada Sirena 1 (puerta B 12) 1.8 GIF608-x, SAL7 Mié, 16.01.20XX - 19:28:40	Texto individual del equipo de alarma 100 Texto individual del elemento 001 Backplane 1.8, módulo GIF608, salida col.abierto 7 Fecha - hora del evento
---	--	---

BC600\_DisplayBildschirm / aktiviertAusgangsDetail

13. ábra: Részletes információ a 100/001 riasztóberendezés-elem aktiválásáról, az ábrán látható. 12 felfelé.

## 5.6 Rendszermenük

### 5.6.1 [Eseménymemória]

Ez a menü az 1. jogosultsági szintről érhető el.

a navigációs gombokkal↑↓A központi eseménymemóriában rögzített 10 000 esemény között navigálhat.

16.01.20XX 2 18:54:00

Equipos alarma	Memoria eventos	Estado
9116	T.Activación - elemento actua	3000/001 16.01 17:24
9115	T.Activación - elemento actua	1234/001 16.01 17:24
9114	T.Central-alarma	16.01 17:24
9113	T.Alarma fuego - detector aut	121/002 16.01 17:24
9112	T.Prealarma	120/001 16.01 17:24
9111	T.Alarma fuego - pulsador ma	100/001 16.01 17:24
9110	Rearme central	16.01 17:24
9109	Llamada bomberos - eq trans	1 16.01 17:22
9108	Alarma fuego - detector auto	121/002 16.01 17:22
9107	Prealarma	120/001 16.01 17:22

0 alarmas    0 sal. act.    0 fallos    0 deshabil.    funciones

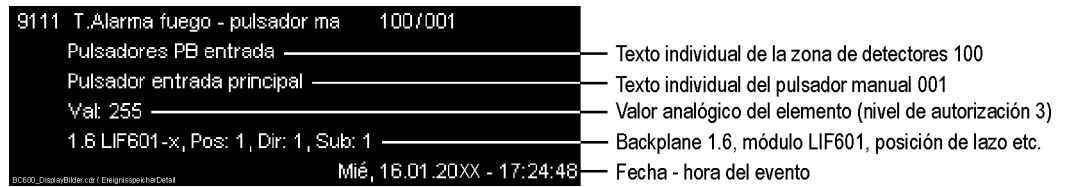
BC600\_DisplayBildschirm / Ereignispeicher

14. ábra: Példa eseménymemóriára  
Minden bejegyzés egy egymást követő számmal kezdődik

*A „T.” betűvel kezdődő bejegyzések állapotbefejezési üzenetek*

*fordított.*

Az F5 'funkciók' – F1 'részletek megjelenítése' funkcióbillentyűvel részletes információk is megjelennek a kiválasztott sorban.



15. ábra: *Belépés részletei mód sz. 9111 az eseménymemóriában*  
 9111-es esemény: a 100-as kézi tűzjelző zóna/002-es érzékelő tűzriasztása 01/16/20xx-án 17:24:48-kor visszaállt.  
 Fizikailag a kézi nyomógomb egy LIF601-hez csatlakozik az 1.6-os aljzatban.

**5.6.2 [Állapot]**

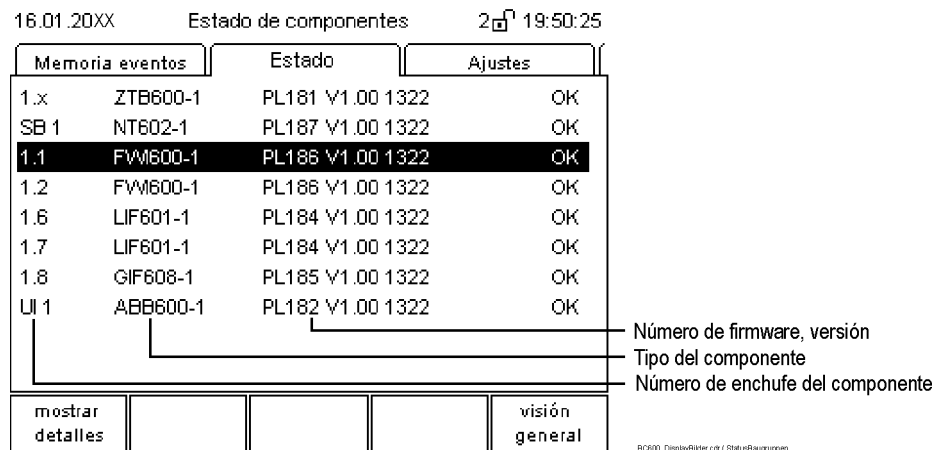
Ez a menü az 1. jogosultsági szintről érhető el.

Almenü	Bemutató a képernyőn	Szint felhatalmazást		
		1	2	3
[Alkatrész állapota]	Modul típusa, verziója stb.		●	●
[Eseményszámlálók]	Számlálók riasztásokhoz, hibákhoz stb.	●	●	●
[Értékek – hurokelemek]	A hurokelemek analóg értékei		●	●
[Firmware frissítés]	Modul firmware frissítés			●
[Beállítások frissítése]	Paraméter frissítés			●

2. táblázat: *Főmenü almenü [Állapot]*

**5.6.2.1 [Alkatrész állapota]**

Itt jelennek meg a telepített modulok hardver- és firmware-információi. Ezek az adatok különösen a tűzjelző rendszer karbantartása vagy bővítése során fontosak a szakember számára.



16. ábra: *A növényi összetevők állapotának bemutatása*  
 A normál állapottól eltérő állapotokat további szimbólumok jelzik.

## 5.6.2.2 [Eseményszámlálók]

Ebben a menüben jelennek meg az eseményszámlálók.

Memoria eventos	Estado	Ajustes
276 Contador alarma según EN 54-2		16.01.2013
16 prealarmas		16.01.2013
330 alarmas prueba		15.03.2013
4923 fallos		16.01.2013

0 alarmas	0 sal. act.	0 fallos	0 deshabilit.	funciones
-----------	-------------	----------	---------------	-----------

17. ábra: Eseményszámlálók megtekintése  
Megjelenik a telepítő által végrehajtott utolsó törlés óta történt események száma, valamint az utolsó törlés dátuma.

## 5.6.2.3 [Firmware frissítése]

Ezek a műveletek csak a képzett, professzionális telepítőt érintik. Ezek magyarázata a BC600 sorozatú tűzérzékelő központ kézikönyvének B és C részében található.

## 5.6.2.4 [Beállítások frissítése]

Ezek a műveletek csak a képzett, professzionális telepítőt érintik. Ezek magyarázata a BC600 sorozatú tűzérzékelő központ kézikönyvének B és C részében található.

## 5.6.3 [Beállítások]

Ehhez a menühöz legalább 2-es jogosultsági szint szükséges.

Almenü	Funkció	Szint felhatalmazást		
		1	2	3
[Dátum/idő]	Rendszerdátum és idő beállítása			●
[Óra pontossága]	Az óra visszaállítása a pontosság növelése érdekében		●	●
[Időzítők]	Működtessen időzítőket, módosítsa az időket		●	●
[Képernyő kontraszt]	Képernyő kontraszt beállítása		●	●
[Kulcshangok]	Billentyűhang engedélyezése/letiltása			●

3. táblázat: A főmenü almenüi [Beállítások]

## 5.6.3.1 Képernyőteszt és kijelzők

Az F4 'Képernyőteszt' funkcióbillentyűvel elindíthatja a képernyő és a LED kijelző tesztjét a főmenüben [Beállítások]. Ez aktiválja a hangjelzést, a képernyő összes pixelét és az összes LED-jelzőt – így ellenőrizheti, hogy az összes vizuális elem működik-e.

## 5.6.3.2 [Dátum/idő]

A rendszeróra dátumát és idejét a telepítő állítja be a rendszer indításakor

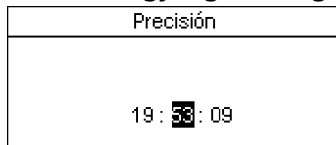
Fecha/hora
16 . 01 . 20XX
19 : 52 : 00

központi.

Az új dátumot a következő formátumban kell beírni: „dnmmyyy”, és a ' gombbal meg kell erősíteni'. Az új időt a következő formátumban állítja be: „óóó”, és a ' gombbal nyugtázza'. Ezzel a másodpercek 0-ra vannak állítva.

### 5.6.3.3 [Óra pontossága]

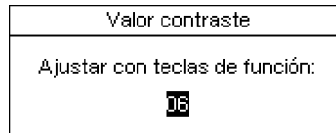
A vezérlőegységbe integrált kvarcóra évi néhány másodperc pontosságú. Ez



kis eltérést a felhasználó maga korrigálhat. A normál időhöz képest nagyobb eltéréseket a karbantartó mérnök az időszakos karbantartás során korrigálja.

A menübe lépés után megjelenik az aktuális rendszeridő. Ez az idő a számbillentyűkkel módosítható max.  $\pm 10$  perc. A módosított időt a ' gombbal nyugtázza a ' mint új rendszeridő. A központ automatikusan kiszámítja a korrekciós tényezőt, ami a jövőben növeli az óra pontosságát.

### 5.6.3.4 [Képernyő kontraszt]



Az F1 (legalacsonyabb kontraszt) és F2 (legnagyobb kontraszt) funkciógombokkal állíthatja be a képernyő kontrasztját az 1...10 tartományban lévő fényviszonyokhoz.

### 5.6.3.5 [Billentyűhangok]

Ebben a menüben a telepítő határozza meg, hogy megszólaljon-e egy rövid megerősítő jelzés a gomb megnyomásakor vagy sem.

## 5.6.4 [Engedélyezés]

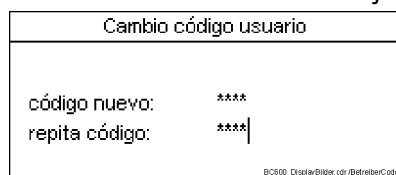
Ehhez a menühöz 3. jogosultsági szint szükséges.

Almenü	Funkció	Szint felhatalmazást		
		1	2	3
[Felhasználói kód módosítása]	Új felhasználói kód meghatározása			●
[Telepítői kód módosítása]	A telepítői kód módosítása			●
[Nyelv]	A menü nyelvének kiválasztása			●

4. táblázat: A főmenü almenüi [Engedélyezés]

### 5.6.4.1 [Felhasználói kód módosítása]

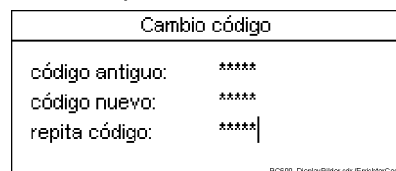
Ha a felhasználói kódot elfelejti, a telepítőnek új kódot kell meghatároznia. A kiválasztás fenti kód nem lehetséges.



A biztonság kedvéért kétszer kell beírni az új kódot, majd a végén meg kell erősíteni a 'kulccsal'.

### 5.6.4.2 [Telepítői kód módosítása]

Ha a telepítőkódot módosítani kell (például mert valaki véletlenül látta, jogosulatlan), először meg kell adnia az „eredeti” kódot a kódváltoztatás felhatalmazásaként. Ezután a biztonság kedvéért kétszer be kell írnia az új kódot, majd a végén meg kell erősítenie a ' gombbal'.



### 5.6.4.3 [Nyelv]

A központ menüjének nyelvét a telepítő határozza meg a PARSOFT-3 paraméterezéssel.

A vezérlőpulton módosíthatja ezt az előválasztást az almenüben a [Nyelv] kiválasztásával a rendelkezésre álló nyelvek listájából, és megerősíti a ' gombbal'.

## 6 A rendszer állapotai

A következő rendszerállapotokat határozzák meg a megfelelő nemzetközi szabványok:

- **Nyugalmi állapot:**A központban nincsenek események.
- **Tűzriasztás állapota:**Legalább egy riasztás érkezett egy tűzérzékelőtől, és a központ tűzriasztásként értékelte.
- **Hiba állapota:**a központ vagy a kábelhálózat legalább egy funkciója meghibásodik, vagy üzenet érkezett egy hibaérzékelőtől.
- **Letiltás állapota:**a központ vagy a rendszer egy részének legalább egy funkciója le van tiltva.
- **Teszt mód:**A rendszer legalább egy része teszt üzemmódban van, ezért nem működik.

A szabványok által meghatározott rendszerállapotokon kívül a

- Figyelmeztető állapot műszaki üzeneteknél (legalább egy üzenet érkezett egy érzékelőtől műszaki üzeneteknél) és a
- aktivált kimenetek állapota (legalább egy művelet aktiválódott tűzriasztás, hiba, leállítás vagy műszaki üzenet miatt)

mint a BC600 sorozatú központok lehetséges rendszerállapotai.

Az aktuális állapotokat a képernyőn megjelenő kijelzésen kívül a vezérlőegység elején található LED-ek jelzik.

Ha magasabb prioritású esemény érkezik, az 1. jogosultsági szinten lévő menü automatikusan átvált a megfelelő esemény menüjére (feltéve, hogy korábban nem nyomtak meg gombot), és a legmagasabb prioritású esemény jelenik meg.


### 6.1 Nyugalmi állapot

Készenléti állapotban nincsenek események a vezérlőpulton. Ez az egyes növények normál állapota, amelyet csak speciális esetekben és csak bizonyos ideig szabad elhagyni.



A tétlen állapoton kívül minden állapot azt jelzi, hogy egy esemény jelen van. Ebben az esetben előfordulhat, hogy a tűzjelző rendszer nem áll rendelkezésre teljesen!

A készenléti állapot a következőképpen jelenik meg:

- A zöld LED jelzőfény  A „Tápellátás” az egyetlen LED-ként világít.
- A képernyő fejlécében megjelenik a dátum, a lakat szimbólum az aktuális jogosultsági szinttel és az idő.

Az információs mezőben egyedi szöveg jelenik meg, amelyet a professzionális telepítő paraméterezett.



18. ábra: Kijelzés a vezérlőegység készenléti állapotában



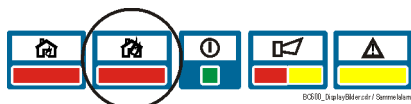
## 6.2 Tűzriasztás állapota

A központ akkor van tűzriasztási állapotban, amikor legalább egy tűzérzékelőtől kapott riasztást tűzriasztásként értékel, és elindítja a megfelelő tevékenységeket.


A tűzriasztás regisztrálva marad a központban, még akkor is, ha a riasztás oka már nem áll fenn. A riasztás törlését a 35. oldaltól kezdődően a 6.2.5: „Tűzriasztási állapot befejezése” fejezet írja le.

### 6.2.1 A tűzriasztás állapotának jelzése a központban

#### 6.2.1.1 LED-jelzők











**Ópiros összefoglaló jelző "Tűzriasztás"** világít Ha a riasztást előriasztásként értékeli, akkor helyette az „Előriasztás” összesítő jelzőfénye világít (bal oldalon).


**Óbelső berregőszaggatottan hangzik.** A hangjelzés elnémul a „Némítás” gombbal berregő' . Újabb riasztás érkezésekor a berregő ismét bekapcsol, és lehet ugyanúgy elnémítani.

#### 6.2.1.2 Képernyő

Az első riasztás fogadásakor a központ azonnal átvált a [Riasztások] menübe. A következő riasztásoknál az utolsó gombnyomás után 30 másodperccel változik.

A tűzriasztások vételük időrendi sorrendjében jelennek meg a képernyőn. A navigációs gombok használata↓Az összes riasztás között böngészhet. Az utoljára fogadott tűzriasztás megjelenik a képernyő lefoglalt területén, a funkciógomb-hozzárendelés felett.

Sistema	Alarmas	Salidas activas	
 100 / 001	Alarma fuego - pulsador manual Pulsadores PB entrada Pulsador entrada principal	19:57	Alarma de incendio zona 100/detector 001, hora Texto individual de la zona Texto individual del detector
 120 / 001	Prealarma PB oficinas venta 2 Oficina PB 1234 RA2	19:57	Prealarma zona 120/detector 001, hora Texto de la zona Texto del detector
 121 / 002	Alarma fuego - detector automat PB oficinas administración	19:57	Alarma de incendio zona 121/detector 002, hora Texto de la zona
 121 / 002	PB oficinas administración	19:57	Número de zona/detector, texto de zona, hora
3. alarma	Oficina PB 1234 RA14		Texto del detector de la última alarma Reservado para el último mensaje de alarma
 Mens. técn.	 13 sal. act.	 0 fallos	 0 deshabil
funciones			

Número alarma:  Número de eventos presentes

19. ábra: Az aktuális tűzjelzők bemutatása  
Most 2 tűzjelző (100/001, 121/002) és egy előriasztás (120/001) van jelen.

Részletek módban (F5 funkciógomb 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése') a jelenlévő riasztások részletes információi jelennek meg.

#### 6.2.1.3 Egyéb jelzések tűzriasztás esetén

ÓAz „Engedélyezett” jelző a „Sebességváltó berendezés” mezőbenvilágít – feltéve, hogy a jelenlegi riasztási ok miatt ez az átviteli berendezés úgy van beállítva, hogy automatikusan értesítse a segélyszolgálatokat (például tűzoltók).

Ó'Activated' jelző a 'Riasztó berendezés' mezőbenvilágít, és azt jelzi, hogy a szabványos riasztóeszközként meghatározott riasztóberendezések közül legalább egy aktiválva van – feltéve, hogy a riasztóeszközt az aktuális riasztási ok miatt paraméterezték.

Ha az aktuális riasztási esethez paraméterezték a műveleteket, a „Aktivált” jelző a „Műveletek” mezőben világít, és azt jelzi, hogy a műveletek aktiválva vannak.

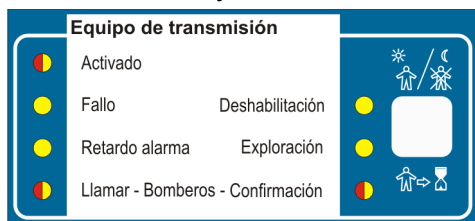
### 6.2.2 Az első műveletek az üzemben tűzriadó állapotban

Tételezzük fel, hogy a tűzriasztás „valódi”, és nem hamis. Ezért ne nyomja meg a 'RESET' gombot, mielőtt a riasztási művelet befejeződött!



Ebben a fejezetben a tűzoltóknak vagy szirénáknak történő továbbításra vonatkozó információk csak a standard esetre érvényesek, vagyis a tűzoltóknak történő tűzriasztás továbbítása az elsődleges átviteli berendezésen keresztül történik, a helyi szirénák pedig szabványos riasztóberendezésként működnek, és a „Riasztóberendezés” mezőn keresztül működtethető.

- Csendesítse el a belső hangjelzést (a „Csendes hangjelzés” gomb megnyomásával).
- Ellenőrizze, hogy értesítették-e a tűzoltókat. A 'Sebességváltó berendezés' mezőben lévő LED-jelzők a következőket mutatják:



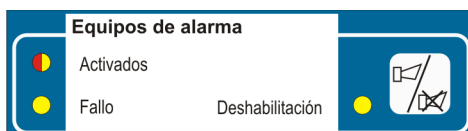
Ha a 'Hiba', 'Letiltás' vagy 'Hívja a tűzoltókat' jelzőfények egyike világít a 'Távítváiteli berendezés' mezőben, nem biztos, hogy a tűzoltókat automatikusan értesítették. Ebben az esetben haladéktalanul értesíteni kell a tűzoltókat! Ha a piros 'Activated' jelzőfény nem világít, a tűzoltókat nem értesítették.



Ha a riasztási késleltetési mód (lásd a 21. oldaltól az 5.2.4. fejezetben: „Elsődleges átviteli berendezés riasztási késleltetése”) aktív, az „Átviteli berendezés” mezőben a „Riasztás késleltetése” jelző világít. Ha a paraméterezett reakcióidőn belül (pl. 30 másodperc) megnyomja a „Riasztás/Szkennelés késleltetés” gombot, a „Riasztás késleltetése” jelző villogni kezd, jelezve, hogy a keresési idő elkezdődött. Ez a vizsgálati idő (pl. 5 perc, ez az idő az ország követelményei szerint konfigurálható) most elérhető annak ellenőrzésére, hogy valóban szükséges-e a tűzoltóság értesítése. A hátralévő pásztázási idő a „Riasztás/Szkennelés késleltetése” gomb ismételt megnyomásával jeleníthető meg.

### Ha kétségei vannak, azonnal hívja a tűzoltókat!

- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott szirénák aktiválva vannak-e. Ha a szirénák hallótávolságon belül vannak, akkor ez



Az ellenőrzés nagyon egyszerű. Ellenkező esetben a 'Riasztó berendezés' mezőben lévő jelzésekre kell hagyatkoznia: Ha az 'Activated' jelzőfény nem világít, akkor a szirénákat nem aktiválták.

Ha a 'Hiba' vagy a 'Letiltás' jelzőfények egyike a 'Riasztóberendezés' mezőben világít vagy villog, nem biztos, hogy a szirénákat aktiválták. Ebben az esetben megfelelő intézkedéseket kell tennie a veszélyzónában tartózkodók riasztására.

- Tudjon meg többet a riasztásokról. a kulcsokkal↑↓'Böngésszen a riasztások között, és információkat kapjon az egyes riasztások helyéről.
- Ha a „Hiba” (villog) vagy a „Letiltás” (folytonos) összefoglaló jelzőfény villog vagy világít, ellenőriznie kell, hogy a rendszer mely részeit érinti az érintett. Ha szükséges, megfelelő alternatív intézkedéseket kell kezdeményeznie.



A rendszer azon részei (pl. előadások), amelyek le vannak tiltva vagy meghibásodnak, nem tudják teljesíteni a kitűzött feladatukat.

Az összes többi művelet ennek a fejezetnek az eredménye, és ez a kézikönyv nem tárgyalja őket részletesebben.

### 6.2.3 Riasztóberendezések elnémítása



A szabványos riasztóberendezést a 'Riasztóberendezés' mezőben található 'Némítás/ Némítás' gomb megnyomásával lehet elnémítani. A helyi telepítési előírásoktól függően a riasztóberendezés ismét aktiválható újabb riasztás érkezésekor vagy a gomb újbóli megnyomásával.

A többi riasztóberendezés elnémítása a menün keresztül történik.

### 6.2.4 Egy érzékelő zóna riasztásának megszüntetése

Egy érzékelő zóna riasztása a megfelelő érzékelő zóna vagy az aktivált érzékelő letiltásával fejeződik be (lásd a 23. oldaltól az 5.4.2 fejezetben: „Érzékelő zónák megjelenítése és működése – [Zónák]”).

### 6.2.5 Tűzriasztási állapot megszüntetése

A tűzriasztás állapota megszűnik, ha egyik érzékelő zóna sem jelez tűzriasztást. Ennek feltétele az

- a tűzjelzést okozó tűzjellemzők (füst, hőmérséklet stb.) már nem állnak fenn, és a tűzérezékelőket alaphelyzetbe állították, vagy
- a megfelelő érzékelő zóna vagy a megfelelő elemek le vannak tiltva.

Az összes érzékelőzóna vagy riasztási állapotban lévő érzékelő újraélesítése után a tűzriasztási állapot megszűnik.



A 'RESET' gomb megnyomásával, más eseményektől eltekintve, az összes tűzriasztás egyidejűleg visszaáll.



Az összes jelenlévő riasztás és egyéb események egyidejű visszaállításával az eseménymenük minden bejegyzése is törlődik, és az aktuális eseményekkel kapcsolatos információkhoz való gyors hozzáférés megszűnik.

### 6.2.6 Különleges eset: riasztás kétdetektoros egységben – előriasztás

Rendkívüli helyi helyzetekben két detektor függősége határozható meg a



tűzriadó a tervezés során. Ha egy kétdetektoros egység első érzékelője riasztást aktivál, a központ előriasztásként értékeli. Ez látható

A kijelzőn „Előriasztás” néven jelenik meg, és az „Prealarm” összegző jelzéssel együtt.

Az előriasztás vagy automatikusan törlődik rövid idő elteltével (általában 5 perc elteltével), vagy – egy második érzékelő aktiválásával ebből a két detektoros függőségből az előriasztási idő alatt – közvetlenül tűzriasztási állapotba kerül.

### 6.2.7 Tűzriasztás állapota rendszerhiba esetén – vészriasztás

Ha a rendszer meghibásodása során tűzriasztást észlel (ami „vészállapotot” okoz), a vezérlőpanel nem hibás komponensei megpróbálják – a rendszerhiba okától függően –

- aktiválja az összes átviteli berendezést a tűzüzenetekhez, a „riasztás késleltetése” mód nem lehetséges,
- aktiválja az összes riasztóberendezést – kivéve azokat, amelyek paraméterezett tulajdonsága „nincs aktiválás vészhelyzetben” – a kombinációk figyelembevétele nélkül,
- aktiváljon minden műveletet – kivéve azokat, amelyek paraméterezett tulajdonsága a „nincs aktiválás vészhelyzetben” – a kombinációk figyelembevétele nélkül,
- aktiválja a „Tűzriasztás” LED jelzőfényt.

## 6.3 Kimenet aktiválása

A központ aktivált kimenetek állapotában van, ha egy vagy több kimenet aktiválva van. A kimeneti funkciók használhatók a riasztóberendezések (pl. szirénák) automatikus aktiválására, a tűzoltók átviteli berendezésen keresztüli értesítésére vagy a védelmi berendezések aktiválására.

tűzvédelem (például tűzvédelmi ajtók vagy szelepek zárása, szellőző- vagy klímarendszerek leválasztása, szellőzőnyílások kinyitása), tűzriadó állapotában.

### 6.3.1 A kimenet aktiválásának jelzése

#### 6.3.1.1 LED-jelzők





Az aktivált kimenetek állapota a vezérlőpulton – az aktivált kimenet funkciójától függően – az alábbiak szerint jelenik meg:

- **'Activated' jelző** a 'Riasztó berendezés' mezőben világít a
- 'Activated' jelző** a 'Sebességváltó berendezés' mezőben világít, a
- 'Activated' jelző** a 'Performances' mezőben világít.

#### 6.3.1.2 Képernyő

Ha a kimenetek aktiválva vannak, a központ automatikusan átvált – ha nincs magasabb prioritású esemény – az [Activated Outputs] menüre.

Az aktivált kimenetek vételük időrendi sorrendjében jelennek meg a képernyőn.

16.01.20XX		13 sal. act.		3 19:29:55	
Alarmas	Salidas activas	Confirmaciones			
	100 / 001	Activación - elemento eq alarma	Sirenas PB entrada		19:28
			Sirena 1 (puerta B 12)		
	1234 / 001	Activación - elemento actuación	Evacuación elevador Este		19:28
			A33		
	1	Activación - equipo trasmisor fuego	Bomberos - alarma incendio		19:28
	120 / 002	PB oficinas venta 2			19:29
	3. alarma	Oficina PB 1234 RA4			
3	0	0	0	funciones	
alarmas	Mens. técn.	fallos	deshabil		

20. ábra: Az aktivált kimenetek bemutatása (működtetések, átviteli berendezések, riasztóberendezések) Most 13 kimenet aktiválódik, ezek megjelennek

- riasztóberendezés 100/elem 001: „PB sziréna bemenet”
- 1234/001 intézkedés: „Keleti lift evakuálása”
- tűzátviteli berendezés 1: „Tűzoltók – tűzjelző”.

A navigációs gombok használata↓Az összes aktív kimenet között navigálhat. Részletek módban (F5 funkciógomb 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése') a jelen lévő aktivált kimenetek részletes információi jelennek meg.

### 6.3.2 Kimeneti funkció aktiválása két zónától/elemtől függően

A hamis aktiválás elleni biztonság növelése érdekében az egyes kimeneti funkciók (pl. a gyártógépek kikapcsolása) úgy paraméterezhetők, hogy azok csak akkor aktiválódjanak, amíg legalább két érzékelő zóna (vagy két érzékelő) riasztási állapotban van. Az ilyen aktiválás megszüntetése az összes érzékelő zóna (vagy érzékelő) riasztási állapotának megszüntetésével érhető el, amely ebben a kétfónás/elem-függőségben van.



A központ tűzriasztási állapota az első érzékelő aktiválásával már megvan!

### 6.3.3 Aktivált kimenetek visszaállítása

Általában egy művelet aktív marad mindaddig, amíg az aktiválás oka (például valamelyik érzékelő zóna riasztása) meg nem szűnik.

A telepítő beállíthat olyan eszközöket, amelyek az aktiválási ok visszaállítása után is aktívak maradnak (úgynevezett „műveletek automatikus visszaállítás nélkül”). Az ilyen kimenetek csak a 'RESET' gombbal állíthatók vissza.

## 6.4 Technikai üzenetek

Műszaki üzenetek tájékoztatják a központi irodát olyan berendezésekről, amelyek valójában nem tartoznak közvetlenül a tűzjelző vagy oltórendszerhez, de a tűzvédelem szempontjából fontosak. A műszaki üzenetekre figyelmeztető eszközök a tűzérzékelőkhöz hasonlóan zónákba sorolhatók, és elektromosan csatlakoztathatók a központhoz. Ezek azonban nem okoznak riasztást vagy hibaüzenetet a központban.

Példák technikai üzenetekre:

- Tűzálló ajtók vagy menekülési ajtók elhelyezésére vonatkozó figyelmeztetések.
- szabotázsüzenetek egy épületkulcs-szekrényből.
- egy oltórendszer aktiválási üzenete.

### 6.4.1 Technikai üzenetek jelzése

#### 6.4.1.1 LED-jelzők

A műszaki üzenetek értesítési állapota a következőképpen jelenik meg a vezérlőpulton:

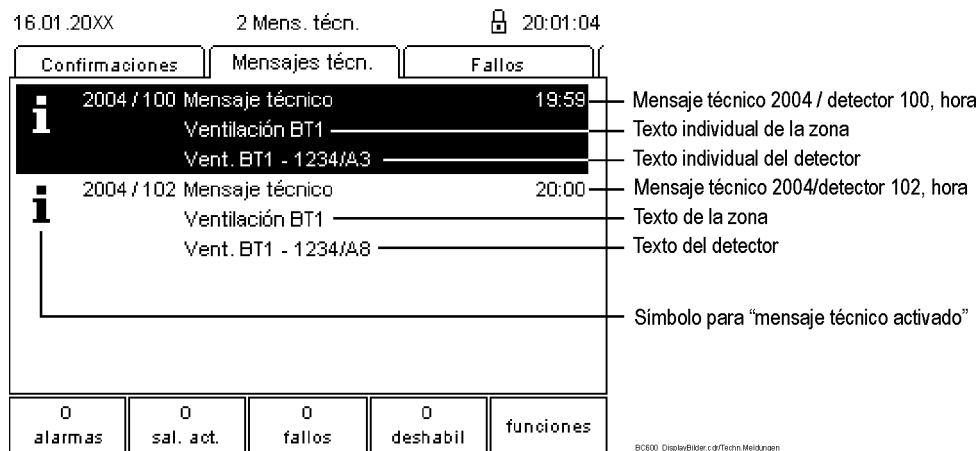
- **ősárga „Technikai üzenet” jelzőfény** az állapotjelző mezőben világít. **őbelső**
- **berregő** folyamatosan szól.

A hangjelzés elnémul a 'Silence Buzzer' gombbal .

#### 6.4.1.2 Képernyő

Technikai üzenet esetén a központ automatikusan átvált – ha nincs magasabb prioritású esemény – a [Technikai üzenetek] menübe.

A technikai üzenetek beérkezésük időrendi sorrendjében jelennek meg a képernyőn.



21. ábra: *Technikai üzenetek bemutatása*  
Jelenleg 2 technikai üzenet van jelen.

A navigációs gombok használata ↑↓ Böngésszen az összes jelenlévő technikai üzenet között. Részletek módban (F5 funkciógomb 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése') részletes információk jelennek meg a jelenlévő műszaki üzenetekről.

### 6.4.2 Műszaki üzenet befejezése

A technikai üzenetek érzékelő zónája lehet „self-holding” vagy „self-resetting”. A professzionális telepítő határozza meg a visszaállítás szükséges módját.

A 'RESET' gomb megnyomásával, egyéb eseményektől eltekintve, az egyidejűleg megjelenő összes technikai üzenet visszaáll. Ebben az összefüggésben vegye figyelembe a 20. oldalon található információkat az 5.2.1: „A vezérlőegység visszaállítása” fejezetben.

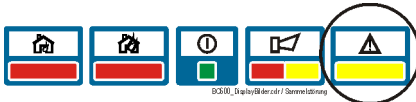
## 6.5 Hiba állapota


A hibaállapot oka lehet egy érzékelő zóna aktiválása a hibaüzenetekre (például oltórendszereknél: az oltóanyag súlyának vagy nyomásának figyelése), vagy a rendszer tűzérzékelési funkciójának meghibásodása. A tűzjelző rendszer meghibásodása eredhet a csatlakozókábelekből (pl. szakadás, rövidzárlat, testzárlat), a tápegységből, az egyes érzékelőkből, magából a központból stb.

### 6.5.1 Hibajelzés

#### 6.5.1.1 LED-jelzők

A hibaállapot a következőképpen jelenik meg a vezérlőpulton:





- **Ósárga „Failure” összefoglaló jelző**  villog.
- **Óbelső berregő** folyamatosan szól.

A hangjelzés elnémul a 'Silence Buzzer' gombbal .

#### 6.5.1.2 Képernyő

Hiba esetén a központ automatikusan átvált – ha nincs magasabb prioritású esemény – a [Hibák] menübe.

A hibaüzenetek vételük időrendi sorrendjében jelennek meg a képernyőn.

Mensajes técn.	Fallos	Deshabilitaciones
 120 / 002 Fallo línea - elem eq alarma		20:02
Sirenas PB oficinas Sirena 1 (puerta B 34)		
 121 / 002 Fallo - detector fuego		20:03
PB oficinas administración Oficina PB 1234 RA14		
 001-1-4 Fallo energía - fusible		20:03
 510 / 001 Alarma fallo		20:04
Sist. extinción niv.4		
0 alarmas	1 sal. act.	0 Mens. técn.
0	0	funciones

22. ábra: Hibaüzenetek megjelenítése

Jelenleg 4 hiba van jelen:

- a 120-as riasztóberendezés 002-es elemének vezetékhiba
- tűzérzékelő meghibásodás 121/002
- biztosíték meghibásodása
- 510/001 hibaérzékelő üzenet

A navigációs gombok használata↓Az összes jelenlévő hibaüzenet között böngészhet. Részletek módban (F5 funkciógomb 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése') a jelenlévő hibák részletes információi jelennek meg.

#### 6.5.1.3 Egyéb jelzések meghibásodás esetén

- Ha egy hibaüzenet-átviteli eszköz működése az aktuális hibához van paraméterezve, a megfelelő 'Activated' jelzőfény kigyullad, jelezve, hogy az átviteli eszköz aktiválva van.
- Az elsődleges átviteli berendezés vagy a standard riasztóberendezés meghibásodása esetén (amíg ezek a berendezések állandó felügyelettel rendelkeznek), a megfelelő mezőben a sárga „Hiba” jelző villog.

- Áramkimaradás esetén az állapotkijelző mezőben villog a sárga 'Tápfeszültségkimaradás' LED, lásd még a 39. oldaltól kezdődően a 6.5.2: „Tápellátási hibák” fejezetben.
- Rendszerhiba esetén a sárga 'Rendszerhiba' LED az állapotkijelző mezőben villog vagy világít (a hiba típusától függően), lásd még a 17. oldalt a 4.1.4 fejezetben: „Rendszerhiba állapotok kijelzése”.

### 6.5.2 Áramellátási hibák

#### Áramszünet - fő tápellátás,

**Áramszünet - 24 VDC forrás:** A hálózati feszültség nincs jelen, vagy nem elég magas, vagy a központ tápellátása hibás. Ezekben az esetekben a tűzjelző rendszer már nem a hálózatról, hanem a vészakkumulátorról kap energiát. Az üzemen kívüli állapot alatt a rendszer lefedéséhez szükséges időt a vonatkozó regionális irányelvek szabályozzák.

Áramkimaradás - az akkumulátor alacsony feszültsége


**Áramkimaradás - akkumulátor ellenállás:** A tűzjelző rendszert mindkét esetben biztosan csak a hálózati feszültség táplálja. Ha ezt felfüggesztik, a tűzjelző rendszer azonnal áram nélkül, így működésképtelenné válhat!

**Áramszünet - biztosíték:** Az ezekhez az áramkörökhöz csatlakoztatott berendezés nem működik. Ezt általában külön jelzik a berendezés meghibásodásaként.

**Áramszünet - testzárlat:** A vezetékben valahol a testzárlat nem befolyásolja a tűzérzékelő rendszert, a többszörös testzárlatot általában külön jelzik a rendszer érintett részének meghibásodásaként.

**Hiba - akkumulátortöltő:** az akkumulátor töltésvezérlő áramköre hibás. Ebben az állapotban nem biztos, hogy hálózati felfüggesztés esetén a tűzjelző rendszer kellően táplálja a vészakkumulátorokat.



Ha a jelző  ('Power') a képernyő felett nem világít, és nem világít más sem jelzőfények (pl. a vezérlőpanel „Kijelző teszt” funkcióval történő tesztelésekor), valószínűleg mind a vezérlőpanel vagy a megfelelő tagcsere hálózati és vészáramellátása felfüggesztésre került –**a tűzjelző rendszernek ez a központi vagy tagközpont által felügyelt vagy vezérelt része ezért nem működik!**

### 6.5.3 Rendszerhiba – vészhelyzet

A BC600 sorozatú tűzérzékelő központok nagy ellenállással rendelkeznek a külső zavarokkal szemben, ami jóval meghaladja a vonatkozó szabványok követelményeit. Ha a szoftver ezen intézkedések ellenére is összeomlik (például a hibás memória ellenőrzőösszeg-hibája miatt), a központ automatikusan újraindítja a rendszert, és általában a normál működést folytatja utána. Ha azonban 24 órán belül 3 ilyen újraindításra kerül sor, a központ az operációs rendszer korlátozott, speciálisan védett és „redundáns” üzemmódjába kapcsol a következő hibával. Az állapotkijelző mezőben a „Rendszerhiba” jelzőfény világít vagy villog, lásd a 17. oldaltól a 4.1.4: „Állapotkijelzések” fejezetben.

Ebben az állapotban a működés korlátozásai vannak, amelyek közül a legfontosabbak:

- A dátum és az idő nem frissül, a képernyőn a „**Aktív vészhelyzet**„Ehelyett az
- engedélyezési kódok nem támogatottak, minden lehetséges művelet kódbevitel nélkül történik
- Az érzékelő zóna működése a riasztás állapotában történő letiltásra korlátozódik (az [Alarms] esemény menüben) a ' gombbal-'
- Csak az 'Újraaktiválás/elnémitás', a 'Csendes hangjelzés' és a 'RESET' gombok aktívak, az
- interfészek (INFO busz, nyomtató stb.) nincsenek aktiválva.

A rendszer meghibásodása ellenére a hiba által nem érintett területekről nagyrészt biztosított a riasztási üzenet vétele, valamint a központban lévő jelzőberendezések (általában a tűzoltóságnak), a riasztóberendezések és az optikai kijelzők működése .

### 6.5.4 Hibaüzenetek visszaállítása

A telepítő konfigurációjától függően a központ a hibaérzékelőktől kapott hibaüzeneteket mindaddig tárolja, amíg az üzenetet vissza nem állítják (például a hibaérzékelő zóna letiltása), vagy a hiba okának megszűnésekor törölődnek.

A központ által észlelt hibák (például hálózati felfüggesztés) nem tárolódnak. Amikor a hiba oka megszűnik, a kezelőpanel jelzése is eltűnik.

## 6.6 Letiltott állapot

A letiltott állapot egy tűzérzékelő vagy oltórendszer tudatosan előidézett módja, amelyben a rendszer vagy annak részei üzemben kívül vannak.



A rendszer egy részének vagy funkciójának letiltásával ez a rész vagy funkció nem használható! Ezért csak kivételes esetekben tiltsa le a számítógépeket, és ügyeljen arra, hogy ezek a számítógépek ne legyenek letiltva a feltétlenül szükségesnél tovább.

### 6.6.1 Kijelzés letiltása

#### 6.6.1.1 LED-jelzők

A letiltási állapot a következőképpen jelenik meg a panelen:

- A sárga „Letiltás” jelzőfény világít az állapotjelző mezőben.
- Az elsődleges átviteli berendezés vagy a standard riasztóberendezés letiltása esetén a megfelelő mezőben külön világít a sárga „Disablement” jelzőfény.

#### 6.6.1.2 Képernyő

Letiltás esetén a központ – ha nincs magasabb prioritású esemény – 30 másodperccel az utolsó gombnyomás után automatikusan átvált a [Letiltások] menübe.

A letiltottak a beérkezésük időrendi sorrendjében jelennek meg a képernyőn.

Fallos	Deshabilitaciones	Modo pruebas	
16.01.20XX	5 deshabil	20:07:36	5 deshabilitaciones en total
X	121 / 002 Deshabilitación - detector fuego	20:05	Detector 121 / 002 deshabilitado, hora
	PB oficinas administración		Texto de zona
	Oficina PB 1234 RA14		Texto de detector
X	120 / 002 Deshabilit - elem eq alarma	20:06	Equipo de alarma 120 elemento 002 deshabil.
1	Sirenas PB oficinas		Texto equipo de alarma
	Sirena 1 (puerta B 34)		Texto elemento del equipo de alarma
X	510 Deshabilit - zona detector fallo	20:06	
	Sist. extinción niv.4		
X	22 / 001 Deshabilit - elemento actuación	20:06	
1	ACT sótano norte		
0	0	0	0
alarmas	sal. act.	fallos	Mens. técn.
			funciones

23. ábra: Fogyatékosok bemutatása  
 Most 5 letiltott van, ebből 4 látható, 5-én. navigálnia kell.  
 - a tűzérzékelő letiltása 121/002  
 - a 120-as riasztóberendezés 002-es elemének letiltása  
 - a hibaérzékelők teljes zónájának letiltása 510  
 - a 22/001. sz. intézkedési elem letiltása

A navigációs gombok használata! Böngésszen az összes jelenlévő letiltás között. Részletek módban (F5 funkciógomb 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése') az aktuális letiltások részletes információi jelennek meg.



Ha egy csapat minden eleme külön-külön le van tiltva, akkor a teljes csapat letiltottként jelenik meg.



A rendszer manuálisan letiltott részének rehabilitációja a menün keresztül történik. A rendszer azon részei, amelyek a 2. vagy 3. jogosultsági szintre való belépéskor automatikusan letiltásra kerültek, a jogosultság megszűnésekor újra engedélyezve lesznek.



Felhívjuk figyelmét, hogy a rendszer egy részének helyreállítása, amely nem volt nyugalmi állapotban, riasztást vagy hibaüzenetet okozhat, és ezzel akciók, átviteli berendezések stb.

Ugyanígy egy kimenet (működtető, riasztó berendezés, átviteli berendezés) figyelmeztetés nélkül aktiválható, ha a kimenet engedélyezett és az aktiválási feltétel megvan!

## 6.7 Teszt mód

A központ teszt üzemmódban van, ha az érzékelők, működtetések vagy riasztóberendezések egy vagy több zónája teszt módba került. A teszt mód lehetőséget kínál a tűzérzékelők, műszaki érzékelők és hibaérzékelők működésének tesztelésére a karbantartás során anélkül, hogy tűzriadó állapotot, figyelmeztető állapotot műszaki üzenetekre vagy üzemi állapothibat váltana ki. Ezenkívül a riasztóberendezések és -műveletek működése tesztelhető anélkül, hogy riasztást kellene aktiválni.



A teszt üzemmódba kapcsolt érzékelő zónák nem tudnak riasztást továbbítani a tűzoltóságnak, a riasztócsapatoknak vagy a tűzoltóságnak! Ezért az érzékelő zónákat csak tesztelési célból kapcsolja teszt üzemmódba, és a lehető leghamarabb fejezze be ezt az állapotot.

### 6.7.1 Teszt üzemmód jelzése

#### 6.7.1.1 LED-jelzők

A teszt mód a következőképpen jelenik meg a vezérlőpulton:

-Az állapotjelző mezőben a sárga 'Test Mode' jelzőfény világít.

#### 6.7.1.2 Képernyő

A központ – ha nincs magasabb prioritású esemény – 30 másodperccel az utolsó gombnyomás után automatikusan átvált a [Teszt mód] menübe.

A rendszer tesztüzemmódban lévő részei a tesztüzemmódra váltás időrendi sorrendjében jelennek meg a képernyőn.

16.01.20XX		4 mod.prue.		20:10:32	
Deshabilitaciones	Modo pruebas	Zonas			
	150	Modo pruebas - zona fuego	20:09	Zona de incendio 150 en modo de pruebas	
		PB cocina		Texto individual de la zona	
	510	Modo pruebas - zona detector fallo	20:09	Zona detectores de fallo 510 en modo de pruebas	
		Sist. extinción niv.4		Texto de la zona	
	22 / 001	Test activación - elem actuación	20:09	Actuación 22/elemento 001 activado de prueba	
		ACT sótano norte		Texto de la actuación	
		ACT SOT A126		Texto del elemento de la actuación	
	22 / 002	Test activación - elem eq alarma	20:10	Equipo de alarma 22/elem. 002 activ. de prueba	
		Sirenas sótano norte		Texto del equipo de alarma	
		Sirena 2 (puerta A66)		Texto del elemento del equipo de alarma	
	0	alarmas			
	0	sal. act.			
	0	fallos			
	0	deshabil			
		funciones			

24. ábra: *Prezentáció teszt módban Most 4 csapat van teszt módban*

- Tűzérzékelő zóna 150 teszt mód (egyszemélyes ellenőrzés)
- Hibaérzékelő zóna 510 teszt mód
- A 22/001 művelőelem aktiválásának vizsgálata
- 22/002 riasztóberendezés-elem próbaaktiválása

A navigációs gombok használata↓Az összes jelenlévő tesztmód között navigálhat. Részletek módban (F5 funkciógomb 'funkciók' + F1 'részletek megjelenítése') a jelenlévő tesztmódok részletes információi jelennek meg.

A tesztmód véget ér (legalább 2. jogosultsági szint szükséges)

- érzékelő zónából a [Teszt mód vége] paranccsal a [Zónák] főmenüben vagy a zóna letiltásával,
- művelet vagy riasztóberendezés a megfelelő berendezés letiltásával.

## 6.8 Megerősítések

A visszaigazolások a technikai üzenetek speciális formái. Elsősorban egy művelet végrehajtásának megerősítésére szolgálnak. Példák erre:

- A tűzgátló ajtó zárását egy ehhez a művelethez rendelt reakcióérintkező figyel.
- Tűzriadó esetén a tűzoltóknak adott értesítést a tűzoltók által aktivált jelzéssel közlik.





Ez a menü az összes jelenlévő megerősítés listáját jeleníti meg. A módszertan megfelel a 6.4.1: „Technikai üzenetek jelzése” fejezet 37. oldalától bemutatottnak, és itt nincs részletesebben kifejtve.

## 7 A hatékonyság védelme a felhasználó által

### 7.1 Rendszeres működés ellenőrzés

Az érzékelő vagy oltórendszer működésének funkcionális tesztekkel történő ellenőrzését a felhasználó képzett személyzetének (pl. tűzvédelmi tisztnek) kell rendszeresen elvégeznie.

#### 7.1.1 Az üzem és az áramellátó berendezés működési vizsgálata

- Győződjön meg arról, hogy a zöld jelzőfény világít  A növény vagy az összes növény „ereje”. A hálózatba kapcsolt központ működőképessé tagjai világítanak.
- Győződjön meg arról, hogy nincs hibaüzenet a vezérlőpulton. A hibaállapot felismerve Ezt a villogó sárga jelzőfény jelzi (6.5.  „Hiba” (lásd a fejezet 38. oldalától fejezet: „Hibaállapot”).
- Győződjön meg arról, hogy a rendszer egyes részei nem lettek véglegesen letiltva, és hogy az érzékelő zónák nem lettek teszt üzemmódba állítva.
- A gomb megnyomásával indítson képernyőtesztet a panelen vagy az összes működő tagpanelen  „Csendes hangjelző”. Így ellenőrizhetők az optikai visszajelzők és a hangjelzés. Megkapom a kulcsot  „Csendes hangjelző”. Így ellenőrizhetők az optikai visszajelzők és a hangjelzés. belső hangjelző (lásd a 21. oldaltól az 5.2.2. fejezetben: „A belső hangjelzés elnémítása / képernyőteszt”).
- A biztonsági rendszerekben használt, karbantartást nem igénylő akkumulátorok élettartama korlátozott. Vegye figyelembe az akkumulátorgyártó adatait az üzemben (vagy tagüzemekben) használt akkumulátorok használati idejére vonatkozóan. A rendszeres rendszeres karbantartás során gondoskodjon a lejárt akkumulátorok időben történő cseréjéről.

#### 7.1.2 Az érzékelők működési tesztje

Az automata tűzérezékelők működésének tesztelésére opcionálisan rendelkezésre állnak megfelelő tesztkészülékek. A funkcionális teszt a következőképpen történik:

- Kapcsolja át azt az érzékelő zónát, amelynek érzékelőit ellenőrizni szeretné, teszt üzemmódba (lásd a 41. oldaltól a 6.7: „Teszt mód” fejezetben).



**Ha érzékelőtesztet hajt végre, anélkül, hogy az érintett érzékelőzónát előzetesen teszt üzemmódba állítaná, a tűzvédelmi berendezések (vannak oltórendszerek is – életveszély!) és a riasztó- és figyelmeztető berendezés működésbe lépnek anélkül, hogy a segélyszolgálatok (pl. tűzoltók)!**

- Aktiválja egymás után a tesztüzemmódba kapcsolt detektorokat a kívánt teszteszközökkel. Ügyeljen arra, hogy csak a teszt üzemmódba kapcsolt zónák érzékelőit aktiválja!  
A helyes működést az érzékelő LED-kijelzője ismeri fel. A tesztüzemmódban lévő érzékelő által aktivált riasztás néhány másodperc múlva automatikusan visszaáll a központban (egyszemélyes karbantartás).
- Az érzékelőteszt befejezése után azonnal ki kell lépnie a teszt üzemmódból.

### 7.1.3 A riasztóberendezés működőképességének vizsgálata

A telepített riasztóberendezések (pl. szirénák) egyszerűen tesztelhetők aktiválásukkal (lásd a 27. oldaltól az 5.4.5: „Riasztókészülékek kijelzése és kezelése – [Riasztóeszközök]” fejezetben).



A riasztóberendezés tesztelési célú aktiválása valódi aktiválásként működik! Aktiválás előtt győződjön meg arról, hogy az épületben tartózkodó emberek értesülnek a tesztriasztásról.

### 7.1.4 Tűzvédelmi berendezések működési vizsgálata

A tűzjelző rendszer tűzvédelmi berendezéseit azok aktiválásával tesztelik (lásd a 25. oldaltól az 5.4.3: „Műveletek megjelenítése és működtetése – [Műveletek]” fejezetben).



Egy kimeneti funkció tesztelési célú aktiválása valódi aktiválásként működik! Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az oltórendszer nem kívánt aktiválását eredményezheti, és ezáltal emberi életveszélyt vagy jelentős anyagi károkat okozhat.

### 7.1.5 A sebességváltó berendezés működési vizsgálata

Nincs külön funkció az átviteli eszköz tesztelési célú aktiválására. Az átviteli berendezés ellenőrzése csak egy érzékelő (például egy kézi gomb) szándékos aktiválásával végezhető el.



Az átviteli eszköz aktiválását feltétlenül előzetesen egyeztetni kell a segélyszolgálattal (pl. tűzoltósággal). A műveleti erők megalapozatlan értesítését minden esetben el kell kerülni.

## 7.2 Egyéb ellenőrzések

A készülékek működési vizsgálatain túl a tűzjelző rendszer rendeltetésszerű rendszeres ellenőrzését is el kell végezni. Az érzékelő vagy oltórendszer használatára vonatkozó minden kötelezettséget be kell tartani! Az alábbi lista csak egy példa egy tipikus tűzérezékelő vagy tűzoltó rendszer legfontosabb kritériumaira.

- Ellenőrizze, hogy történt-e változás a használatban az építkezés során.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e látható sérülés a telepített eszközökön és a vezetékrendszeren.
- Az automatikus tűzérezékelő alatti 0,5 m-es területet szabadon kell tartani az érzékelő megfelelő működéséhez. A kézi gombokhoz mindig szabad hozzáférésnek kell lennie.
- Győződjön meg arról, hogy a művelethez tartozó összes dokumentáció (pl. tűzvédelmi tervek) vészhelyzet esetén a legújabb verzióban elérhető.

## 7.3 Hibaelhárítás és karbantartás

A rendszer meghibásodott részei nem tudják kielégítően ellátni funkciójukat. Emiatt a hibákat azonnal javíttassa ki egy erre szakosodott és felhatalmazott céggel (lehetőleg olyannal, amely a rendszer időszakos karbantartását is elvégzi).

A tűzjelző rendszereket és az oltóberendezéseket rendszeresen karbantartani és szükség esetén javítani kell szakképzett karbantartónak. Csak az LST vagy az LST által kifejezetten felhatalmazott személyek által feljogosított és rendszeresen betanított szakmai társaság tekinthető a tűzérezékelő rendszer szakmai karbantartójának.



**A nem vagy nem hozzáértően karbantartott tűzjelző rendszer nem tudja ellátni a tűz mielőbbi észlelésének feladatát. Az ezzel járó gondatlan emberveszélyen túl a tűzbiztosítás ezért megkérdőjelezheti a vészhelyzeti károk szabályozását!**

## 8 Kiállítás

### 8.1 A képernyőn megjelenő szimbólumok jelentése

Minden olyan berendezést (érzékelő zóna, működtetés, elemek stb.), amelyek nincsenek készenléti állapotban, állapotszimbólum jelzi a központ képernyőjének bal oldalán. A szimbólum egy pillantással mutatja az aktuális állapotot. Ezek a szimbólumok a műveleti menükben (pl. [Zónák]) és az eseménymenükben (pl. [Riasztások]) is megjelennek.

#### 8.1.1 Állapotszimbólumok érzékelő zónákhoz és elemekhez (érzékelők)

Érzékelő/elem terület ehhez						Állami
kézi nyomógombok	automatikus detektorok Tűz	hibaérzékelők	műszaki detektorok	műszaki detektorok - rendszer bemenet	megerősítéseket	
						Nyugalmi állapot
						tűzjelző
						Előriasztás
						Figyelmeztetés (műszaki üzenetként jelenik meg a vezérlőpulton)
						Üzenet aktiválása pásztázási módban
						Belső tűz üzenet
						Hibaérzékelő riasztás
						Műszaki üzenet (műszaki riasztás)
						Megerősítés
						Teszt riasztás (aktiválás, amikor az érzékelő zóna teszt módba van kapcsolva)
						Terület teszt üzemmódban
						koszos detektor
						Hibazóna
						Teljesen mozgássérült terület
						Zóna részlegesen letiltva (egy vagy több érzékelő le van tiltva)
						Az érzékelő letiltva
						Terület pásztázási módban
						Érzékelő szkennelési módban

Érzékelő/elem terület ehhez						Állami
kézi nyomógombok	automatikus detektorok Tűz	hibaérzékelők	műszaki detektorok	műszaki detektorok - rendszer bemenet	mege erősítések	
						Zóna riasztás elnyomás módban
						Egy vagy több érzékelő riasztás elnyomás módban
						Érzékelő riasztás elnyomás módban

5. táblázat: Az érzékelő zónák és elemek (detektorok) állapotszimbólumai, amelyek esemény esetén a képernyő bal szélén jelennek meg.

### 8.1.2 A műveletek, riasztóberendezések és átviteli berendezések állapotszimbólumai

Kimeneti funkciók					Állami
Tejlesztmény	számára teljesítmény rendszer kimenet	Riasztó berendezés	Sebességváltó berendezés tűzüzemekhez	Sebességváltó berendezés hibaüzemekhez	
					Nyugalmi állapot
					Aktiválás (riasztási művelet és berendezés esetén az elem aktiválási állapota látható)
					A riasztóberendezés (egy elem) elnémított állapota
					Próba aktiválás
					Sikertelen
					A teljes berendezés letiltása (minden elem)
					Egy vagy több elem letiltása
					Az elem letiltása
					Automatikus letiltás engedélyezéskor

6. táblázat: A műveletek, riasztóberendezések és átviteli berendezések állapotszimbólumai, amelyek esemény esetén a képernyő bal szélén jelennek meg.

## 9 Index

- HOGY -

- Teljesítmény 44
- Teljesítmény
  - Két zóna/elem függése 36
- AUTO beállítás 14
- Engedélyezés
  - kulcsos kapcsolóval 14

**-B-**

- Vész akkumulátor 14

**-C-**

- Jellemzők 13
- Környezeti feltételek 10

**-D-**

- Két detektor függősége
  - Tűzriasztás állapota 35
- Kettő függősége zónák/elemek
  - Teljesítmény 36
  - fejezze be az aktiválást 36
- Többkritérium-detektor 14

**-E-**

- Riasztó berendezés
  - tiltsa le a 21
  - működtetni 18
  - működtesse mind a 18
  - aktiválja újra a 21
  - csend 21, 35
- védőfelszerelés tűz 35
- Sebességváltó berendezés
  - Nappali/éjszakai üzemmód 21
- Standard riasztóberendezés 18
- Kimenet aktiválási állapota 35
- Tűzriasztás állapota 33
  - befejezni 35
- Letiltási állapot 40
- Vészállapot 39 Hibaállapot 38

Alvó állapot 32  
rendszerállapot

- Kimenetek aktiválása 35
- Tűzriasztás állapota 33
- Letiltási állapot 40
- Hibaállapot 38
- Nyugalmi állapot 32
- 37. műszaki üzenet
- Teszt üzemmód 41

**-F-**

- Rendszerhiba
  - 39 év
  - Rendkívüli állapot 39

- YO -

- Nyomtató 14
- INFO busz 14
- Soros interfész 14
- Kulcsos kapcsoló 14

**-L-**

- 13. hurok

**-M-**

- Karbantartás 41, 44
- Karbantartás
  - egyéni cég 43
- Eseményemlékezet 14
  - 14 jelzőszűrő
- Hibaüzenet
  - Rendkívüli állapot 39
- 37. műszaki üzenet
  - hátsó 37
- Teszt mód 41, 43 Teszt mód
  - befejezni a 42

**-N-**

- 14. jogosultsági szint

**-P-**

- Paraméterezés 14
- Előriasztás 35
- Teszt LED-jelzők 21, 30

Képernyőteszt 21, 30

**-R-**

- Vezérlőpult visszaállítása 20, 35, 37
- Vezérlőpult alaphelyzetbe állítása
  - rendszerhibával 20
- Szoftver redundancia 39 14. óra
  - Helyesbítés 31
- Hibaelhárítás 44
- Riasztási késleltetés 14
  - Nappali/éjszakai üzemmód 17, 21
  - 18-as kulcs
  - Szkenelési idő 21, 34
  - Reakcióidő 34

- Igen -

- Sziréna kimenet 14
- Szektor 14
  - Időzítő 14
- Tápellátás 14

**-T-**

- Szkenelési idő 18, 21
  - 18., 22. műsor
- Reakcióidő 21 Zónák típusai
  - Hibaüzenetek 13
  - Tűzüzenetek 13
  - Technikai üzenetek 13

**-V-**

- Funkcióellenőrzés 43
  - Központi 43
  - Érzékelők 43
  - Riasztóberendezés 44
  - Tűzvédelmi berendezések 44

- Sebességváltó berendezés 44
- egyéb felszerelés 44

**-Z-**

- Érzékelő terület
  - riasztás visszaállítása 35
- Berregő
  - néma 21